

ALON Dictaphone (Dittafono)	1
Manuale Utente (2.3.3).....	1
1. Introduzione	1
2. Panoramica dell'interfaccia	4
3. Registrazione	7
4. Modalità Modifica	19
5. Categorie	25
6. Strumenti	26
7. Stato riproduci	35
8. Segnalibri	38
9. iCloud	44
10. Modalità estesa (Impostazioni avanzate).....	46
11. Schermata di blocco	47
12. Apple Watch	48
13. Versioni Pro e Gratuita	51
14. Ulteriori caratteristiche e suggerimenti.....	52
15. Mostra elenco Storico.....	55
16. Monitoraggio Vocale.....	60
17. VoiceOver	62

ALON Dictaphone (Dittafono)

Manuale Utente (2.3.3)

Grazie per aver scelto ALON Dictaphone (Dittafono)! Ci auguriamo che il nostro prodotto ti piaccia e ti sia utile. Saremo lieti di ricevere i tuoi suggerimenti per migliorare ALON Dictaphone (Dittafono). Ti preghiamo di contattare il nostro servizio di assistenza a support@alonsoftware.com

1. Introduzione

Nota: La descrizione si riferisce alla versione di ALON Dictaphone comprendente tutte le estensioni sviluppate. Queste estensioni sono:

- **Condividere Promemoria Audio**

Questa opzione consente di condividere i file audio via E-mail, servers FTP, Dropbox, SoundCloud, GoogleDrive, OneDrive, Box, Evernote, WebDAV, SharePoint, YouTube, iCloud. Hai anche l'opzione di aprire le registrazioni in altre applicazioni.

- **Pacchetto Audio Avanzato**

Per regolare la sensibilità del microfono, attivare con il suono (l'opzione permette di filtrare un "silenzio" e attivare la registrazione tramite un "suono reale"), e regolare il volume e il bilanciamento durante la riproduzione.

- **Selezione Multipla**

Questa opzione dà la possibilità di cancellare/condividere (FTP/E-mail/Wi-Fi...) / spostare in una sola volta l'insieme delle tracce, migliorando notevolmente la gestione di grandi quantità di brani registrati

- **Segnalibri**

Questa opzione consente di inserire marcatori segna-tempo sia durante la riproduzione, sia durante la registrazione. Inoltre, è possibile creare un percorso di riproduzione con questi segnalibri per riprodurre parti della traccia nella sequenza necessaria

- **Categorie**

Con questa opzione si possono facilmente organizzare le tracce registrate. Per esempio, è possibile creare categorie come "Lezioni", "Intervista", "Privato", "Studi" e così via. È possibile spostare le tracce tra le categorie, se necessario

- **Velocità Regolabile di Riproduzione**

È un'opzione utile per riprodurre rapidamente il brano registrato, per trovare un punto richiesto, o viceversa per riprodurre lentamente un punto per distinguere alcuni suoni. Le velocità di riproduzione disponibili sono x0.5, x0.8, x1, x1.5, x2, x4.

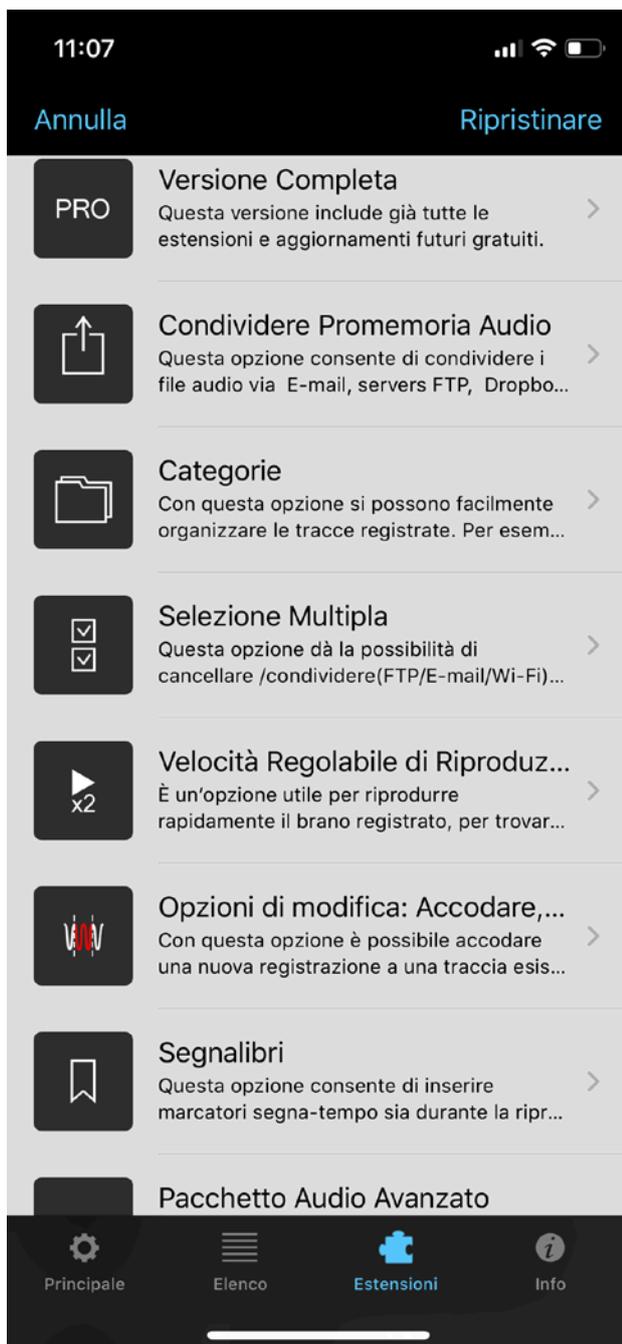
- **Opzioni di modifica: Accodare, Sovrascrivere, Ritagliare, Tagliare, Inserimento, Unione**

Con questa opzione è possibile accodare una nuova registrazione a una traccia esistente o si può riscrivere qualsiasi parte della traccia. Operazioni - Inserimento, Unione, Ritagliare, Tagliare

- **Senza pubblicità**

Senza qualsiasi pubblicità

Puoi ottenere un'estensione tramite acquisti In-App in Impostazioni > Estensioni.



Ti preghiamo di notare che tutte queste estensioni sono incluse nella versione Pro.

ALON Dictaphone (Dittafono) permette di registrare nei formati audio **mp3** e **wav**. Puoi facilmente trasformare il tuo iPhone/iPad/iPod in un Dittafono digitale avanzato e registrare lezioni, conversazioni, interviste, e poi inviare le registrazioni a SoundCloud, Dropbox, Google Drive, OneDrive, Box, Evernote, WebDAV, SharePoint, YouTube al server Ftp, o utilizzare iTunes o Wi-Fi per copiarle direttamente sul tuo portatile. Inoltre è possibile inviare le registrazioni tramite E-mail.

L'opzione iCloud consente di sincronizzare le registrazioni tra dispositivi iOS. Oltre a ciò, puoi trovare le tue registrazioni nell'iCloud Drive. L'opzione Sincronizzazione Automatica consente di sincronizzare automaticamente le tue registrazioni tra Dropbox ed i tuoi dispositivi iOS.

Tutte le registrazioni si possono organizzare facilmente in gruppi. In qualsiasi momento puoi

aggiungere un nuovo gruppo, spostare le registrazioni da un gruppo all'altro, o eliminare un gruppo.

Per qualsiasi traccia registrata puoi riprendere la registrazione con la funzione per accodare, oppure puoi sovrascrivere facilmente qualsiasi parte della traccia registrata, così come ritagliare o tagliare parti necessarie del file audio.

Per migliorare la dettatura vocale, è possibile utilizzare l'opzione "Monitoraggio Vocale", che consente di ascoltarti tramite le cuffie durante il processo di registrazione. Questo può essere utile per correggere la pronuncia quando apprendi una lingua straniera, e a migliorare le abilità di oratore.

Puoi filtrare il "silenzio" durante la registrazione (attivazione vocale).

Puoi facilmente aggiungere bookmarks (time, images, text notes) durante la registrazione, così come durante la riproduzione.

2. Panoramica dell'interfaccia

La finestra principale comprende una barra di navigazione nella parte superiore, l'elenco delle tracce (elenco delle registrazioni) e i pulsanti multimediali. I pulsanti nella barra di navigazione possono essere utilizzati per (da sinistra a destra):

1. Aprire le "Impostazioni"  (Pulsante Impostazioni)
2. Aprire la Barra degli Strumenti  (Pulsante Strumenti)
3. Impostare una modalità di modifica  (Pulsante modifiche)
4. Visualizzare la categoria corrente e consentire di passare in una finestra Categoria e scegliere un'altra categoria.

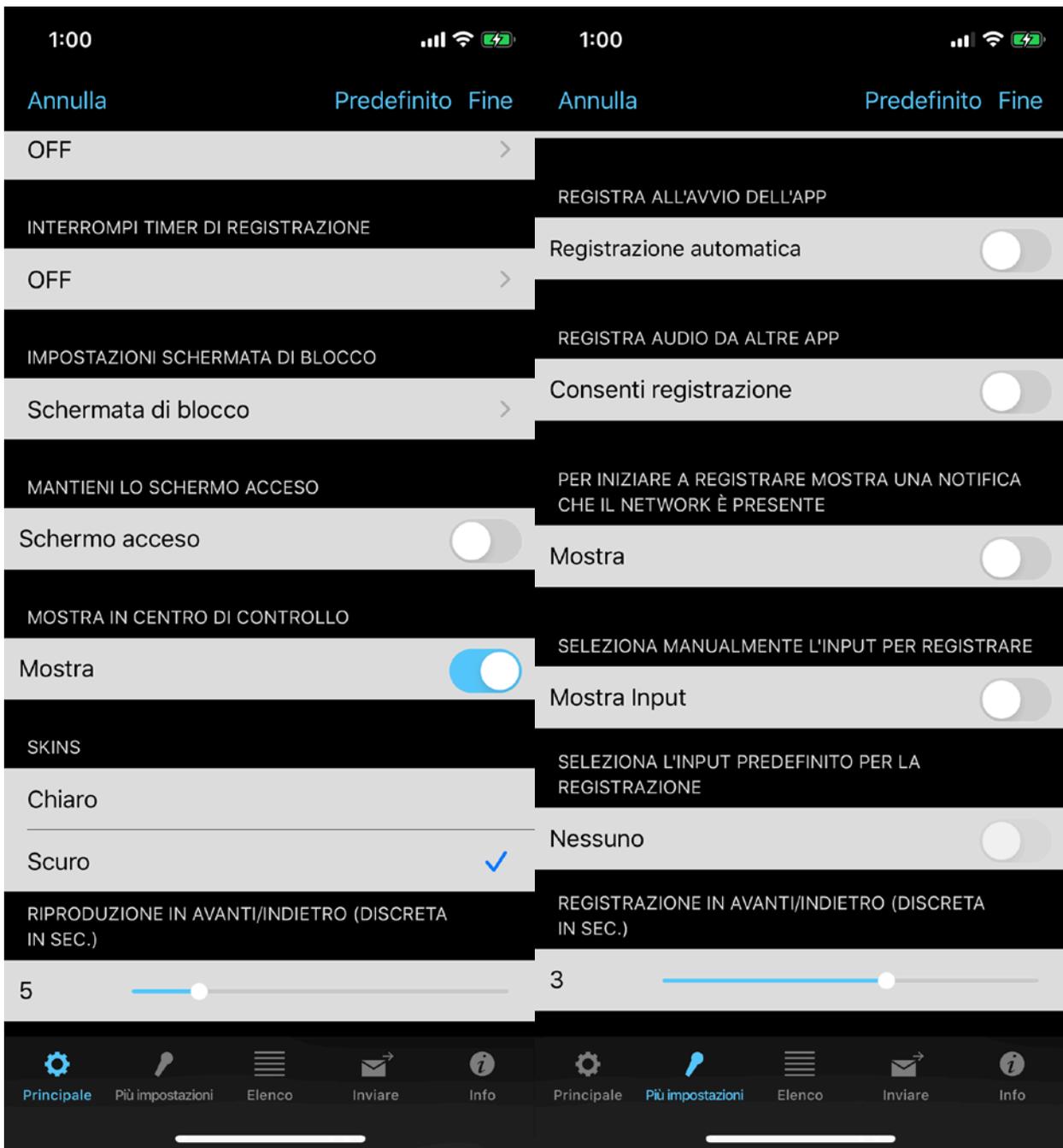
L'elenco delle tracce rappresenta ogni traccia con un nome, la durata, la data di creazione, l'estensione del file e le dimensioni.

Per ciascuno di questi parametri puoi effettuare l'ordinamento dell'elenco delle tracce tramite "Impostazioni > Scheda elenco > Ordinamento elenco".



I pulsanti multimediali permettono la navigazione nell'elenco delle tracce, la riproduzione di un brano selezionato e la registrazione. I pulsanti riavvolgere/precedente o avanti/successivo hanno diverse opzioni nell'applicazione:

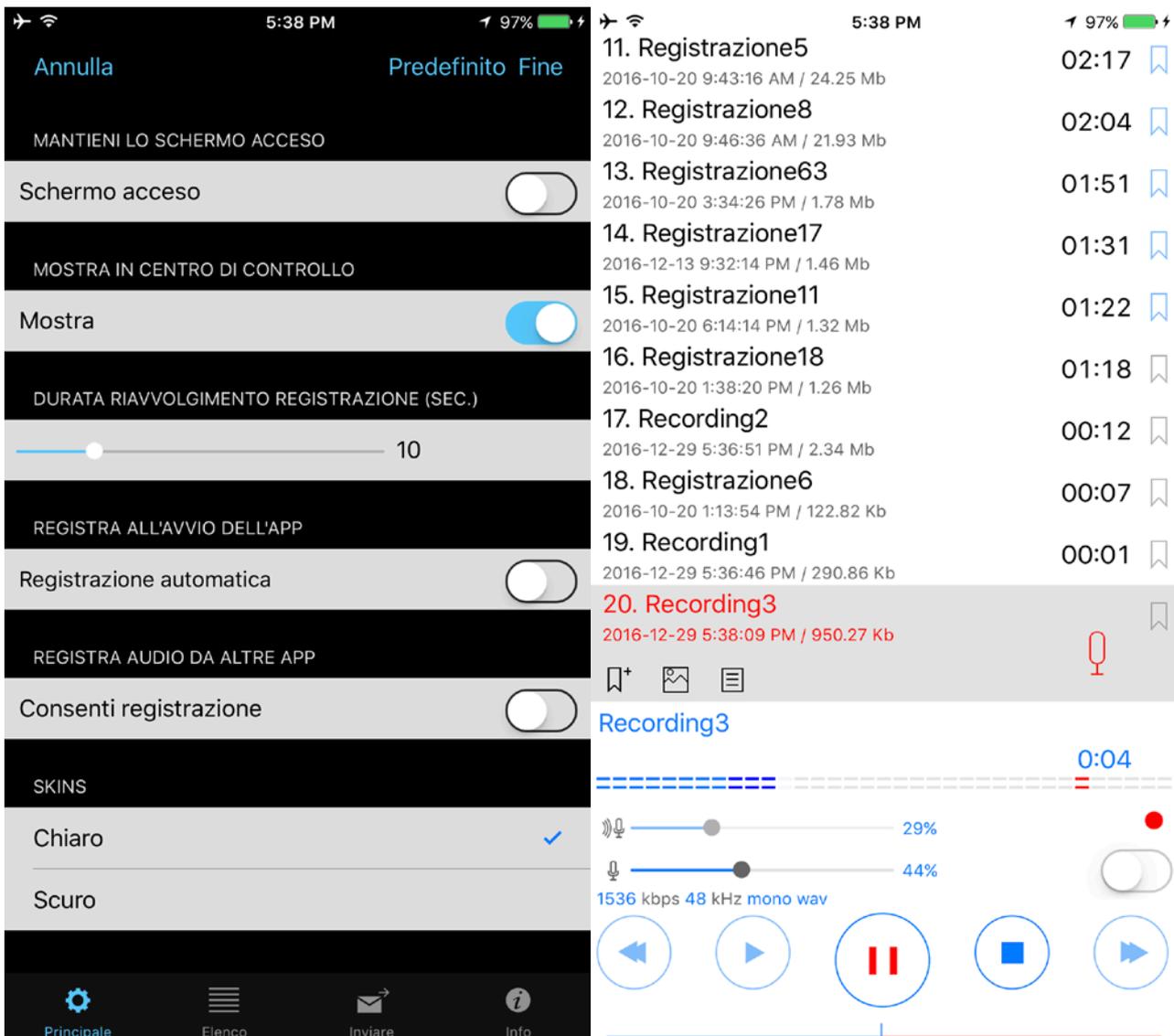
1. Nello stato di “Stop” (nessun Playback/Registrazione) è possibile scorrere per pagina con questi pulsanti.
2. Nello stato “Playback” è possibile premere e tenere premuto il pulsante per riavvolgere / mandare avanti. Premendo a lungo il tasto precedente / successivo si aumenterà la velocità di riavvolgimento in base al formato di registrazione.
3. Nello stato “Riproduzione / Pausa registrazione” è possibile avanzare / riavvolgere di alcuni secondi con un solo clic di un pulsante se l'opzione corrispondente è settata nelle Impostazioni:



Oltre a questo è possibile utilizzare il cursore di riproduzione nella parte inferiore della finestra per il riavvolgimento / avanzamento.

Ogni traccia ha un pulsante segnalibro alla fine di una registrazione. Il pulsante segnalibro consente l'apertura della finestra Segnalibri per poter lavorare con essi. Per aggiungere un segnalibro è possibile utilizzare uno dei tre pulsanti che si trovano sotto la registrazione.

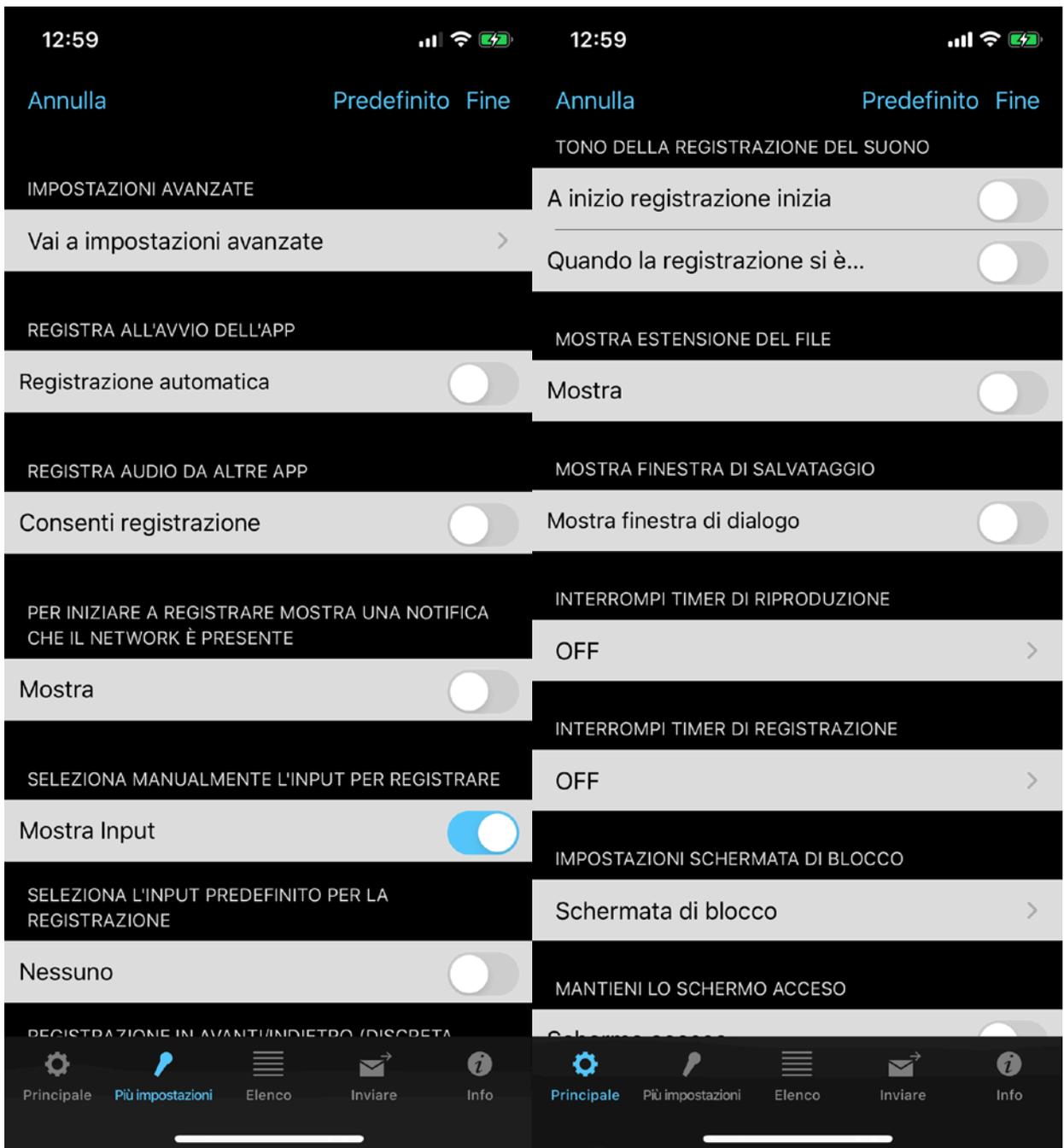
È possibile modificare la vista dell'applicazione scegliendo una visualizzazione chiara o scura nelle Impostazioni



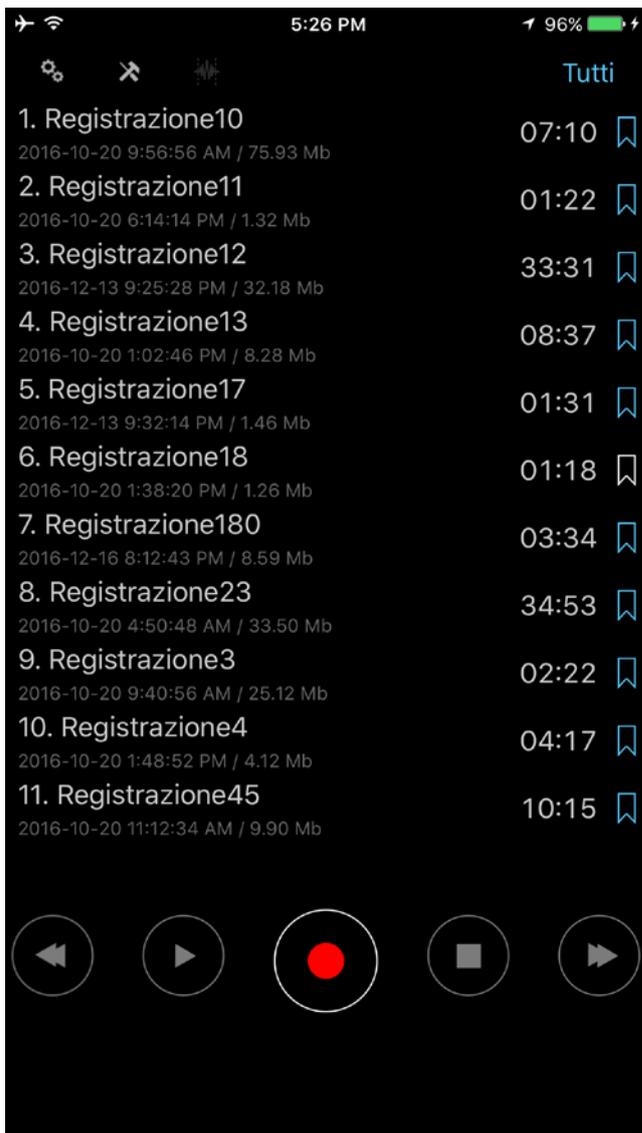
3. Registrazione

Il processo di registrazione ha tre stati. Il primo stato viene utilizzato per avviare una nuova registrazione. Crea una nuova traccia ogni volta che si preme su questo pulsante. La registrazione inizia dopo un breve segnale acustico. Il segnale acustico può essere disattivato in “Modalità estesa” (foto in basso):

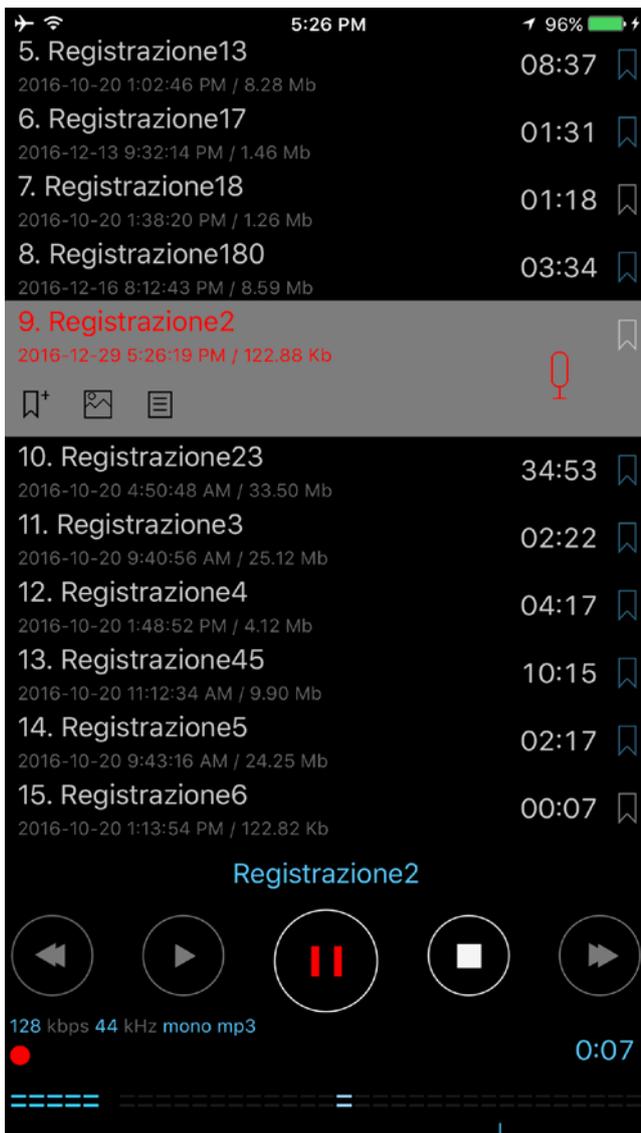
1. Impostazioni (🔧) > Scheda Più impostazioni (“Principale > Più impostazioni” per la versione gratuita) > Vai a impostazioni avanzate > Modalità estesa > Sì > Fine
2. Impostazioni (🔧) > Scheda principale > Tono della registrazione del suono > No



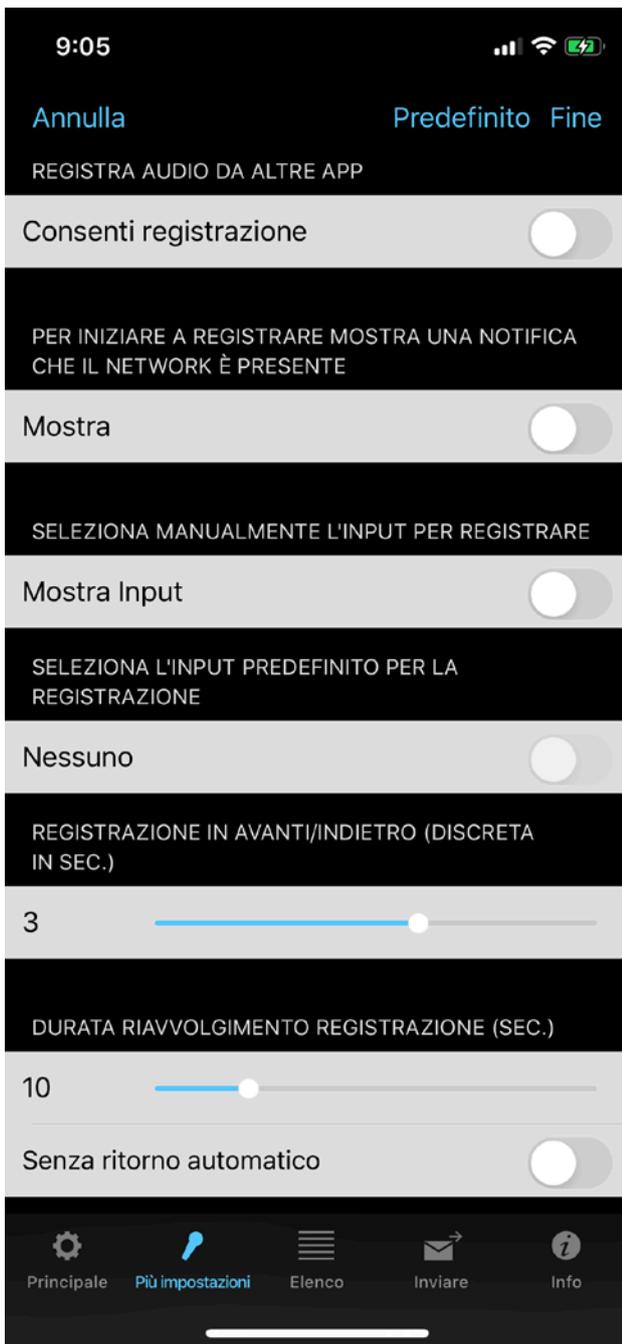
La finestra principale dell'applicazione (senza azioni come registrazione / riproduzione) si presenta come:



Il primo stato della registrazione è mostrato di seguito:



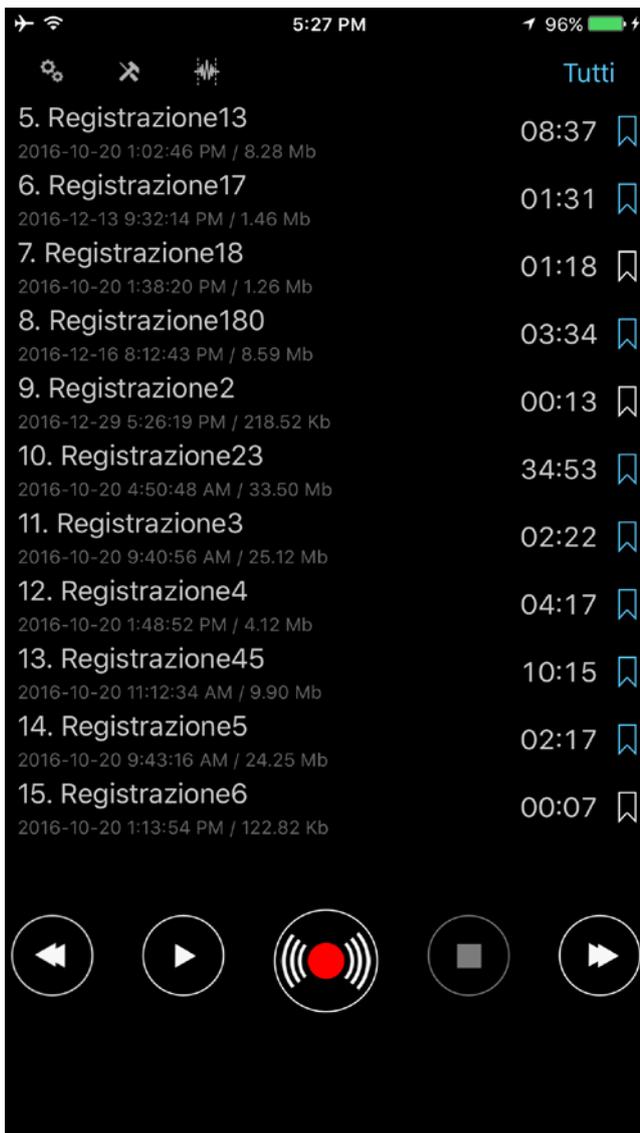
In questo stato si è in grado di riscrivere l'ultima parte della registrazione in modo rapido, utilizzando il cursore nella parte inferiore della finestra, oppure i pulsanti Precedente/Successivo durante lo stato stop. La durata per la riscrittura (Durata riavvolgimento registrazione) è impostata in Impostazioni > Più impostazioni (“Principale > Più impostazioni” per la versione gratuita):



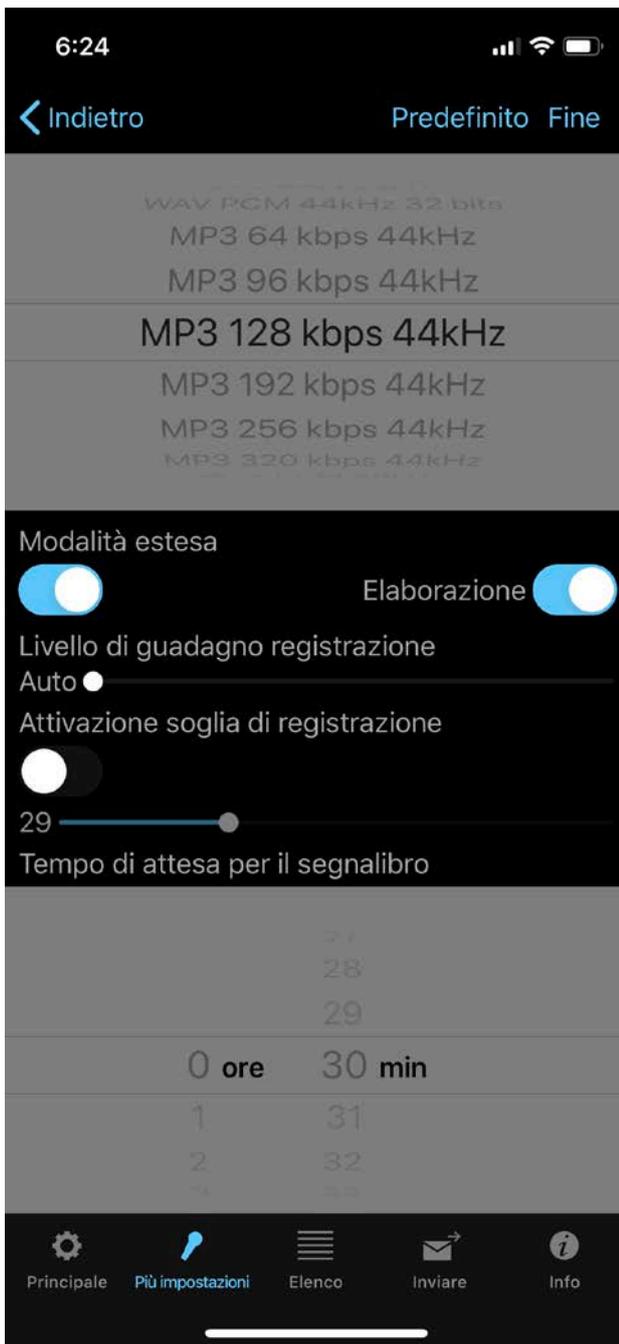
Il Tempo di Registrazione del Riavvolgimento può essere regolato tra 5 e 30 secondi. Quando in pausa, è possibile anche riprodurre l'ultima parte della registrazione per sapere esattamente da quale posizione si vuole riscrivere la registrazione. Il cursore tornerà nella posizione originale automaticamente quando la riproduzione è terminata. (il ritorno automatico può essere disattivato nelle impostazioni dell'app: Impostazioni > Più impostazioni (“Principale > Più impostazioni” per la versione gratuita) > Riavvolgi Tempo di Registrazione > Senza ritorno automatico > Abilitare. È possibile riavvolgere indietro di alcuni secondi con un click con il tasto precedente, se l'opzione “Regola Avanti / Riavvolgi registrazione” è settata nelle Impostazioni:



La seconda condizione è utilizzata per filtrare il silenzio durante la registrazione. Per metterla in "Sì" vai a "Impostazioni > Più impostazioni ("Principale > Più impostazioni" per la versione gratuita) > Vai a impostazioni avanzate > Attivazione soglia di registrazione" e imposta l'interruttore su "Sì". In questa condizione è anche possibile regolare "l'attivazione soglia di registrazione" utilizzando la barra di scorrimento. In questo modo è possibile filtrare i suoni più bassi da considerare come "silenzio" e interrompere la registrazione. La posizione più a sinistra del cursore corrisponde allo stato dove il silenzio è quasi assente (è simile alla prima condizione di registrazione). La finestra si presenta così:



L'app ha l'opzione "Tempo di attesa per il segnalibro" che viene utilizzata per specificare quanto tempo l'applicazione attenderà prima di creare un segnalibro durante la modalità soglia di registrazione. Quindi, con questi segnalibri conoscerete i periodi di silenzio. Il "Tempo di attesa per il segnalibro" può essere specificato nelle Impostazioni avanzate (Impostazioni > Più impostazioni ("Principale > Più impostazioni" per la versione gratuita) > Vai a impostazioni avanzate > Tempo di attesa per il segnalibro):



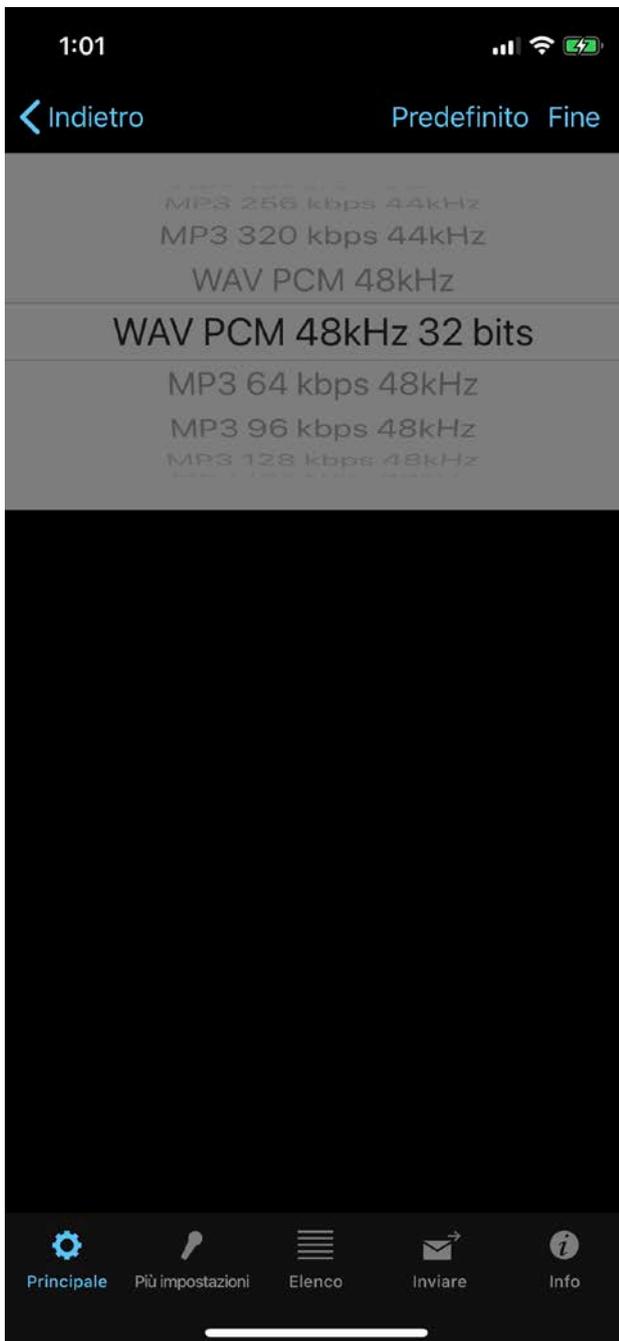
L'ultima terza condizione (modalità modifica) è per modificare le tracce audio. Le operazioni seguenti sono disponibili: sovrascrivere, accodare, inserire, ritagliare, tagliare. Puoi trovare maggiori dettagli su queste operazioni nella sezione successiva Modalità Modifica.

Per tutte queste condizioni di registrazione è possibile impostare il guadagno di registrazione tramite "Impostazioni > Più impostazioni ("Principale > Più impostazioni" per la versione gratuita) > Vai a impostazioni avanzate > Livello di guadagno registrazione". Questa opzione permette di registrare suoni bassi più rumorosamente. Tuttavia, nello stesso tempo anche il rumore del suono aumenterà nella registrazione. La posizione più a sinistra della barra di scorrimento attiva un livello di guadagno automatico.

Nota: "L'attivazione soglia di registrazione" dipende dal "Livello di guadagno della registrazione". Vuol dire che se utilizzi "L'attivazione soglia di registrazione" e modifichi il "Livello di guadagno della registrazione" devi regolare "L'attivazione soglia di registrazione"

con un valore nuovo.

È possibile scegliere i formati aggiuntivi di registrazione da "Impostazioni > Qualità della Registrazione > Altro":

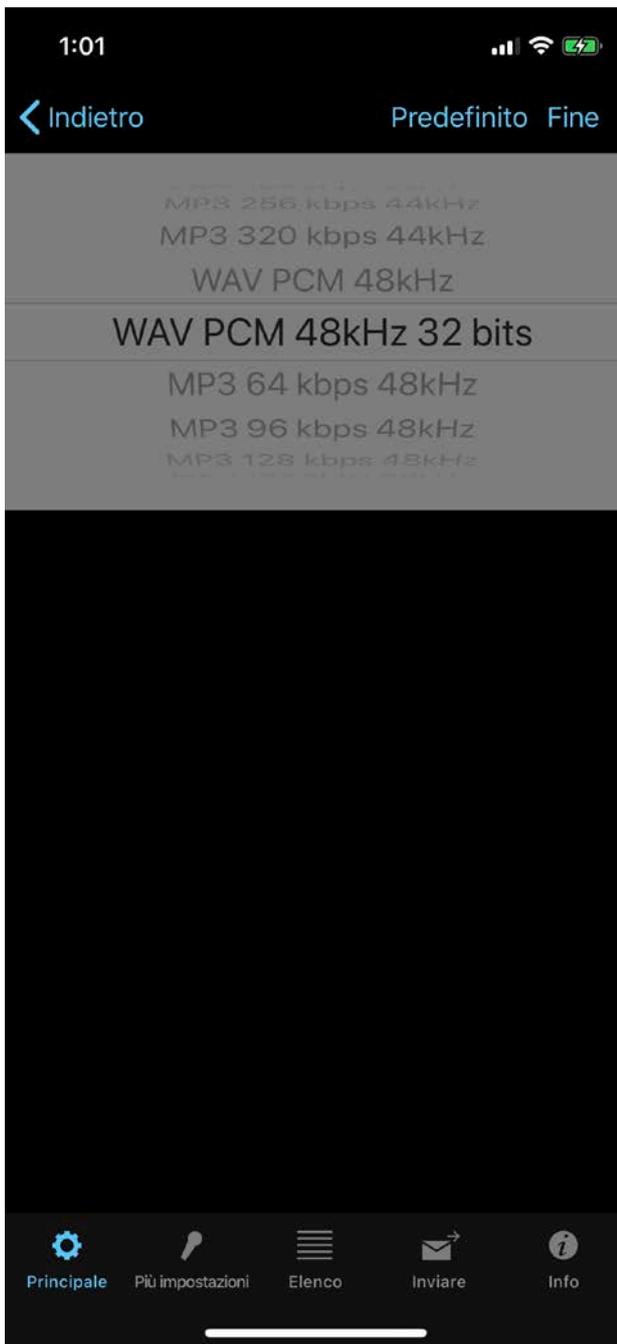


È possibile modificare il modello di registrazione da "Impostazioni > Più impostazioni ("Principale > Più impostazioni" per la versione gratuita) > Modello di registrazione".

La registrazione stereo è possibile con microfoni esterni adatti al tuo dispositivo. Puoi anche provare a disattivare l'opzione "Elaborazione" ("Impostazioni" > Più impostazioni ("Principale > Più impostazioni" per la versione gratuita) > vai in Impostazioni Avanzate > Elaborazione > Disabilitare) for alcuni microfoni esterni.

Nota: È possibile diminuire la frequenza di campionamento (ricampionare) per alcuni formati stereo mp3 dall'applicazione, al fine di salvare il bit-rate corrente.

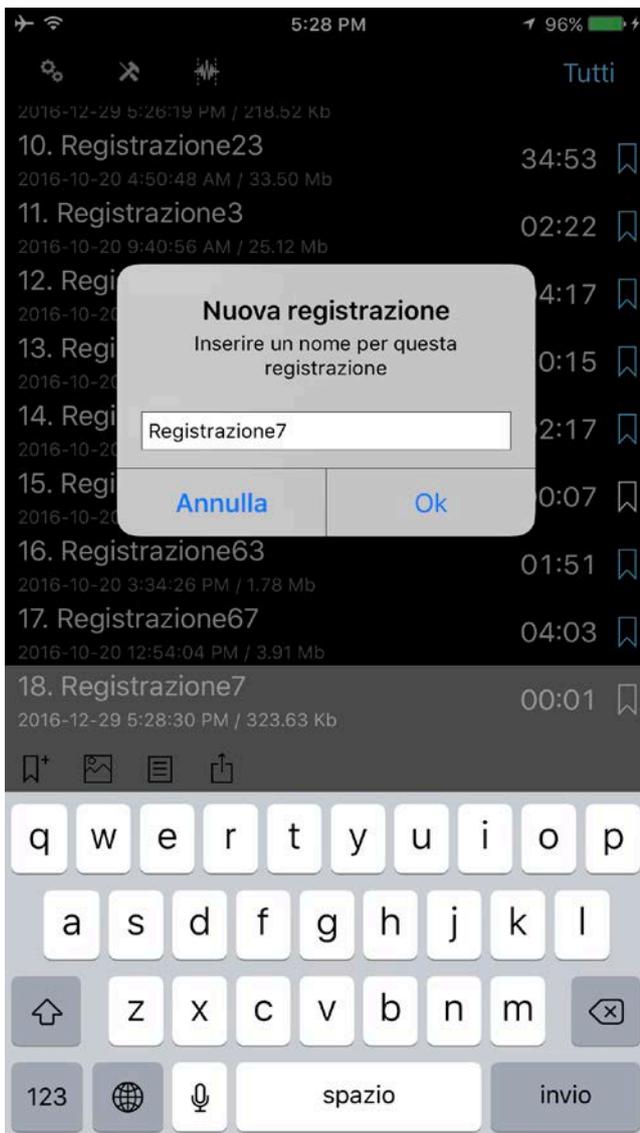
È possibile effettuare le registrazioni con profondità di 32 bit per i formati audio wav:



Se hai necessità di immettere un nuovo nome per la traccia registrata è necessario impostare l'opzione "Mostra Finestra Salvataggio" su "Sì" come nell'immagine qui sotto:

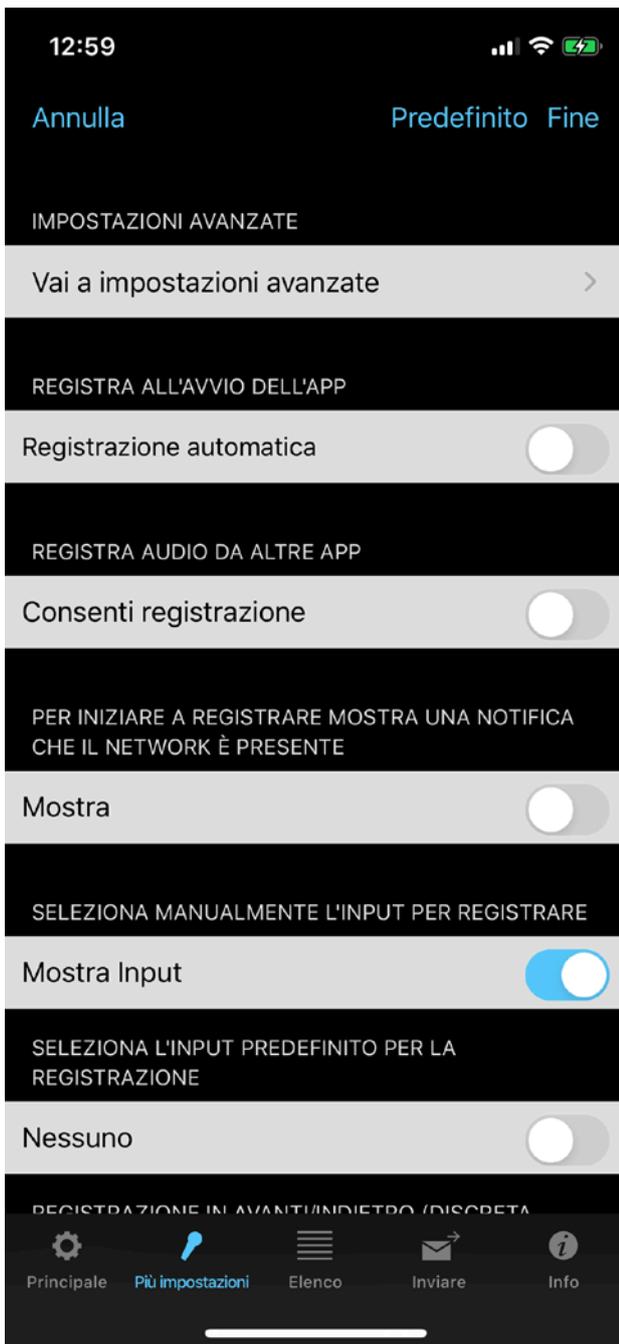


La finestra di salvataggio sarà simile a questa:



Puoi anche impostare il timer per arrestare il processo di registrazione dopo un determinato tempo. Questa opzione è disponibile da Impostazioni > Principale > Timer Arresto Registrazione.

Se l'app utilizza più ingressi audio contemporaneamente (ad esempio, Air Pod e microfono integrato del dispositivo iOS), è possibile selezionare manualmente il microfono richiesto quando si preme il pulsante Registra. Questa funzionalità può essere attivata nelle impostazioni dell'app:



L'app può ricordare la tua scelta del microfono preferito se si seleziona l'opzione "Seleziona l'input predefinito per la registrazione".

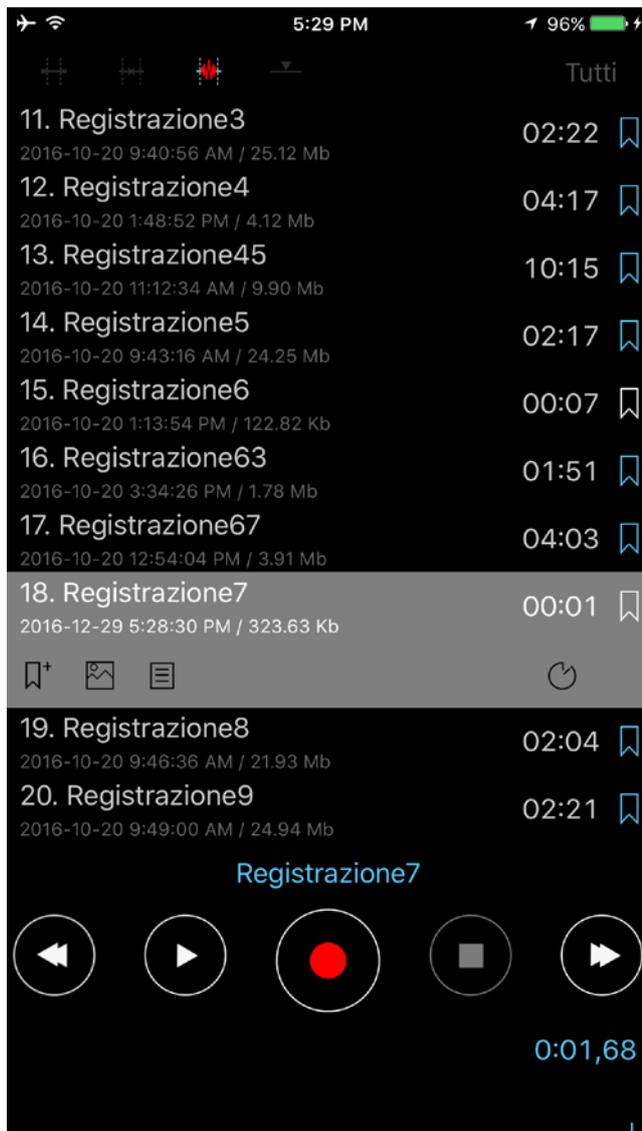
4. Modalità Modifica

Per attivare questa modalità è necessario premere il pulsante Modifica  nella parte superiore della barra di navigazione. Questo stato di modifica offre la possibilità di:

1. Aggiungere una nuova registrazione alla fine di quella attuale.
2. Sovrascrivere la parte della registrazione corrente.
3. Inserire una nuova registrazione nella registrazione corrente.
4. Usare l'operazione di ritaglio

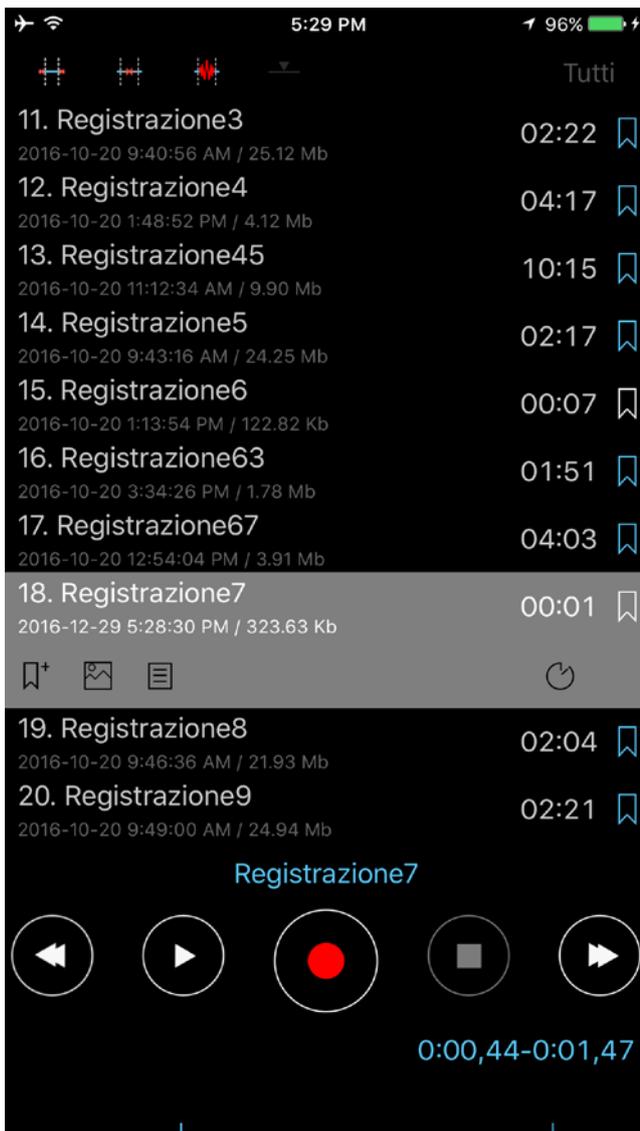
5. Operazione di taglio

Questo stato modalità di modifica si presenta come di seguito:



Per aggiungere una nuova registrazione si deve premere il pulsante Registrazione. Potete vedere il video qui: [Accodare registrazione](#)

Se dovete sovrascrivere una parte della traccia audio è necessario selezionare le posizioni di tempo richieste, come nell'immagine qui sotto

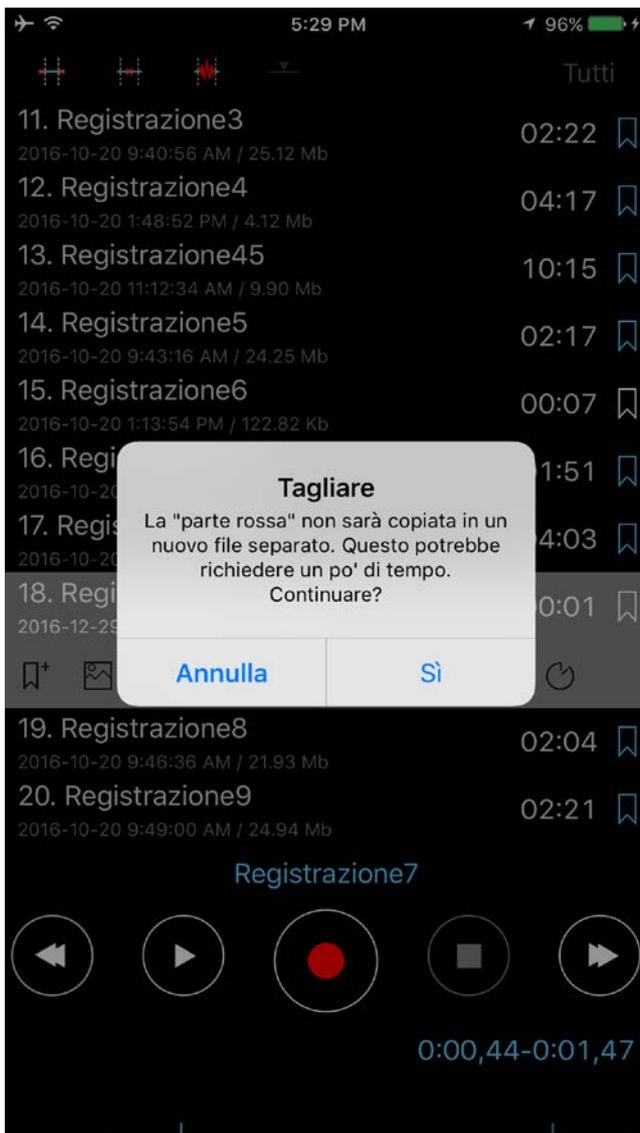


e premere il pulsante Registrazione. Potete vedere il video qui: [Operazione](#) di Sovrascrittura

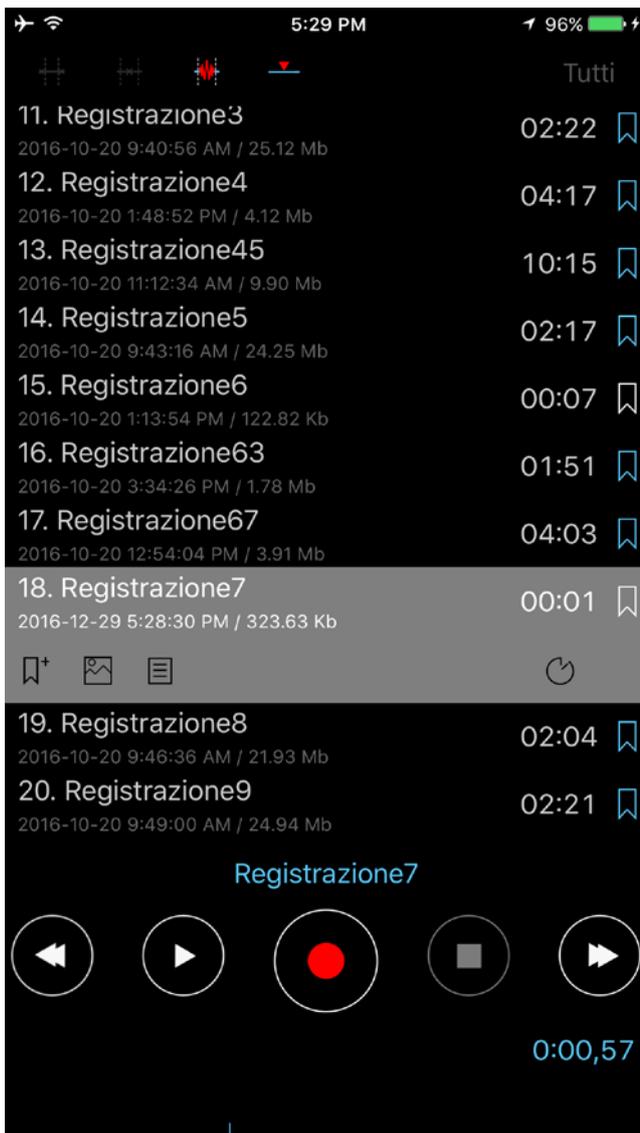
Per ritagliare una parte della traccia in un nuovo file, dovrete regolare l'intervallo desiderato (parte rossa della traccia) per eseguire l'operazione di ritaglio sulla traccia. Premete quindi il pulsante in alto a sinistra sulla barra di navigazione (vedi immagine qui sotto). Potete vedere il video qui: [Operazione](#) di ritaglio.



Per tagliare una parte della traccia in un nuovo file, dovreste regolare l'intervallo desiderato (la parte rossa della traccia verrà rimossa). Quindi premete verso il secondo pulsante in alto sulla barra di navigazione (vedi immagine qui sotto). Potete guardare il video qui: [Operazione](#) di taglio.

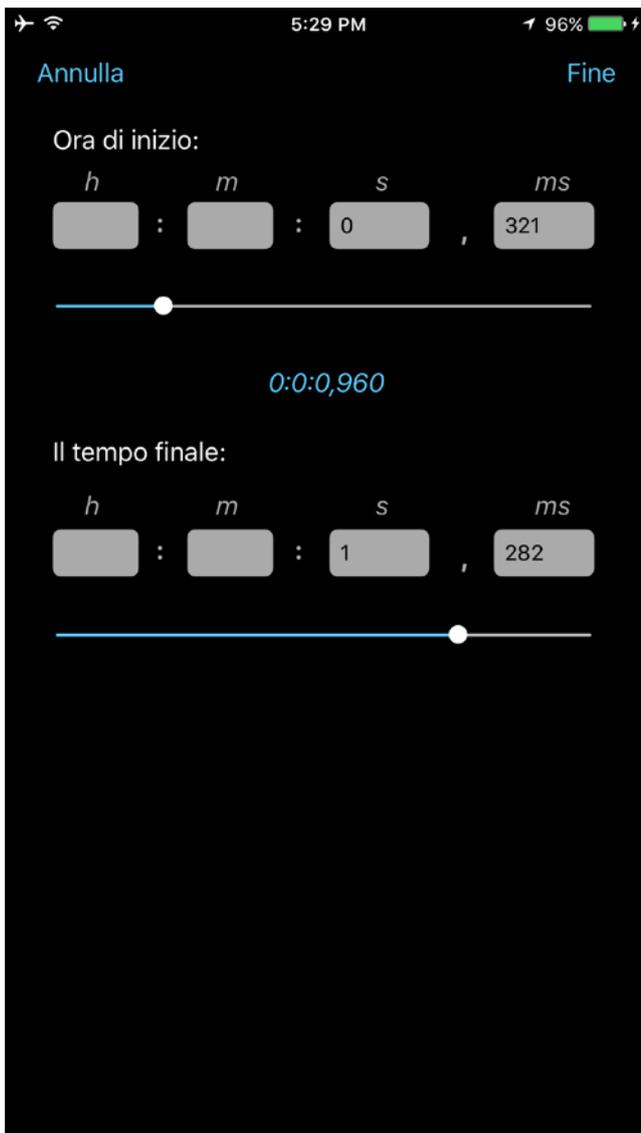


L'operazione di inserimento è disponibile quando si imposta il tempo per inserire una nuova registrazione come nella finestra qui sotto:



Nota: Quando si preme il pulsante Inserisci  il file esistente verrà modificato e quindi la nuova registrazione verrà inserita nel file. La registrazione iniziale rimane nella vostra lista. Verrà nominata con il suffisso aggiuntivo “iniziale”. Potete guardare il video qui: [Operazione](#) di Inserimento.

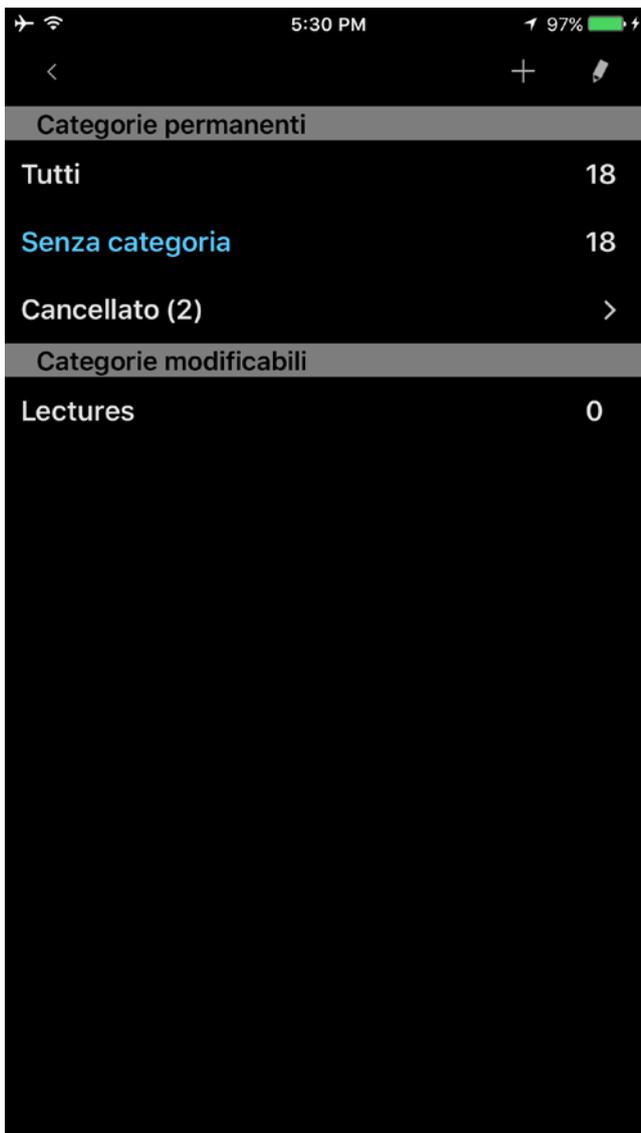
Per regolare precisamente l’intervallo di tempo per l’operazione di ritaglio, taglio, ed inserimento, potete premere sull’orologio del tempo (pulsante modifica Tempo per iPad) per ottenere la seguente finestra:



In questa finestra potete scegliere anche i segnalibri (se ce ne sono) per selezionare velocemente i necessari tempi di modifica.

5. Categorie

Per andare alla finestra Categorie è necessario premere il tasto a destra della barra di navigazione. La finestra Categorie si presenta così:



In questa finestra è possibile aggiungere una nuova categoria, modificare o eliminare quelle già esistenti. Ogni categoria mostra il numero di tracce che ad essa appartengono. Ci sono tre categorie non modificabili : "Tutti", "Senza categoria" e "Cancellato". Premere sulla categoria consente di passare alla categoria necessaria. Qui di seguito viene descritto come utilizzare la categoria "Cancellato" (negli Strumenti). Vi preghiamo di notare che la categoria "Cancellato" è disponibile solo per la versione Pro o Versione gratuita + estensione "Categorie".

6. Strumenti

Il pulsante "Strumenti" () mostra la barra degli strumenti. In questo stato è possibile lavorare con le tracce per eliminarle, rinominarle, condividerle/inviarle, concatenarle e spostarle. Oltre a questo, è possibile aprire qualsiasi traccia all'interno di altre applicazioni. La finestra strumenti si presenta così:



La barra degli strumenti ha sei pulsanti (da sinistra a destra):

1. Elimina la traccia(e).
Le tracce eliminate possono essere gestite con **Categorie > Cancellato**. Qui puoi ripristinare una traccia cancellata o rimuoverla completamente dal dispositivo:



2. Congiungi le registrazioni

Selezionare la traccia desiderata > premere il pulsante di Congiunzione nella barra degli strumenti (secondo pulsante da sinistra a destra) > selezionare la traccia che verrà aggiunta alla fine del precedente > Ok. Potete guardare il video qui: [Operazione di unione](#)

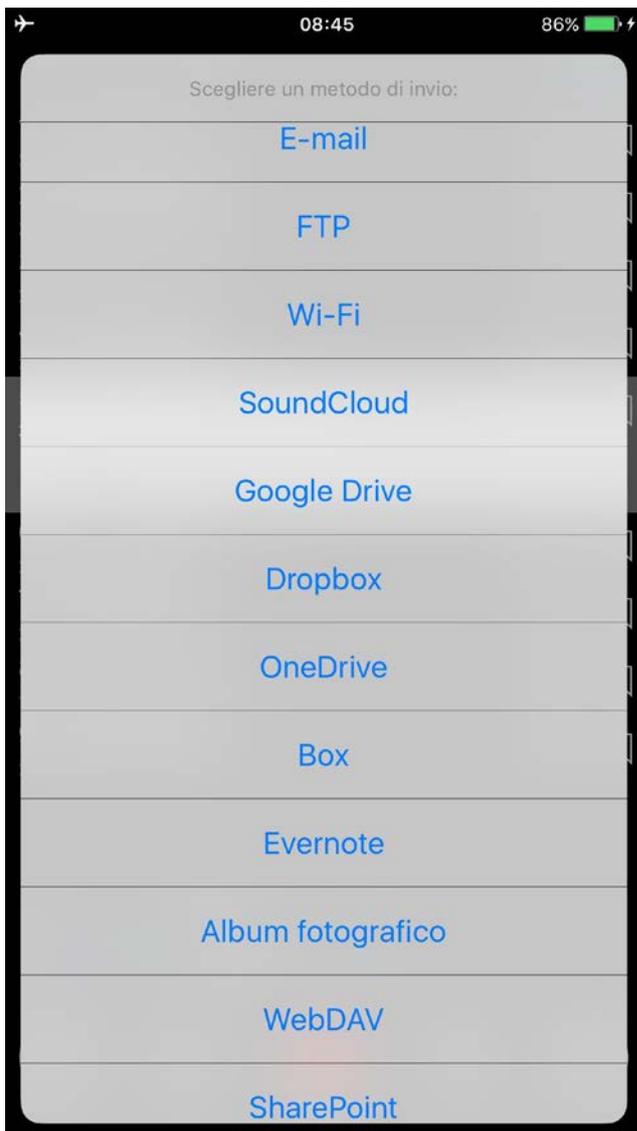
3. Rinominare la traccia

4. A. (Condividere/Esportare registrazioni audio)

Inviare la traccia(e) via E-mail; al server Ftp; SoundCloud/Dropbox/Google Drive/OneDrive/Box/Evernote/WebDAV/SharePoint/YouTube o server HTTP usando il Wi-Fi per la memorizzazione locale (ad esempio un computer portatile).

B. (Esportare la registrazione)

Aprire la registrazione in un'altra applicazione (Apri i...).



Puoi scegliere il metodo preferito d'invio in "Impostazioni > Scheda Inviare". In questo caso il programma non ti chiederà quale metodo scegliere per l'invio di registrazioni.

Nota 1: Prima di iniziare a inviare registrazioni devi impostare le informazioni necessarie per il corrispondente metodo d'invio. Si può fare da "Impostazioni > Scheda Inviare".

Nota 2: la registrazione audio può essere inviata insieme ai suoi dati del segnalibro (note di testo, foto) come file zip. Questa opzione è disponibile per i metodi E-mail e Google Drive. Per utilizzarla, attivate l'opzione zip nelle impostazioni di questi metodi.

Puoi evidenziare gli indirizzi e-mail di tre destinatari.

Se la dimensione della registrazione da inviare supera la "dimensione di divisione" la registrazione sarà inviata in distinti spezzoni. La "dimensione di divisione" può essere impostata da "Impostazioni > Scheda Inviare".

Nota: Puoi scegliere "Nessuno spezzone" nelle impostazioni, e in questo caso è possibile allegare qualsiasi registrazione alla e-mail, così come potrai inviare più email in una sola volta. Tuttavia in questo caso, può verificarsi un errore se la dimensione totale di tutte le

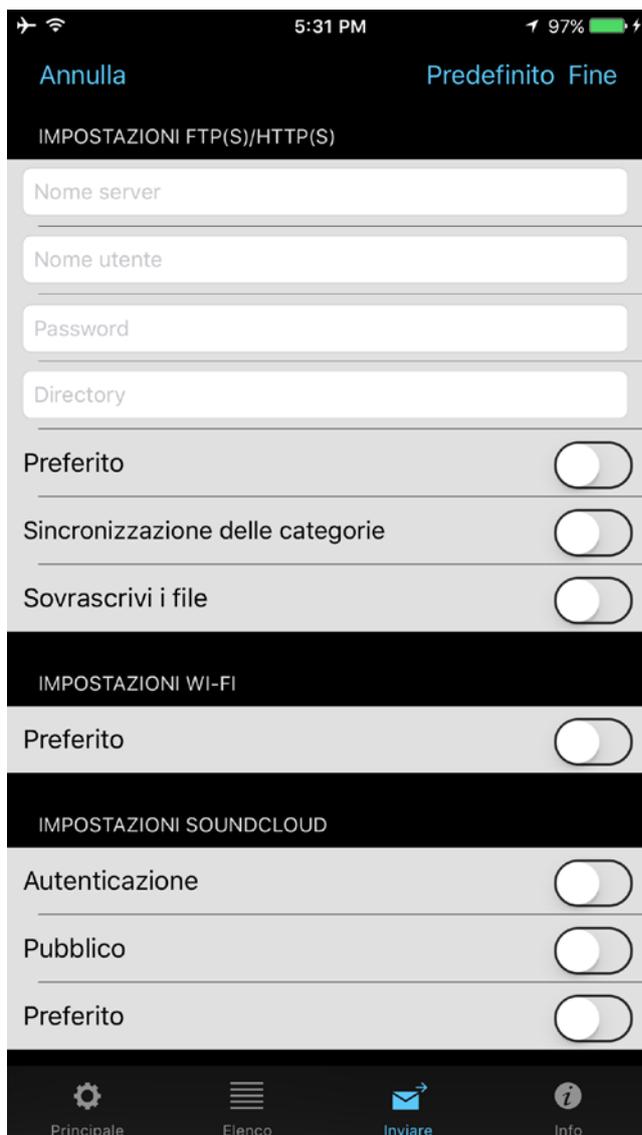
email o le dimensioni di una email sono maggiori di quelle consentite dal server.



Caricamento sul server Ftp:

Devi compilare i campi appropriati con:

1. Nome server
2. Nome utente
3. Password
4. Directory (opzionale)



Se scegli l'opzione "Sincronizza Categorie" tutte le registrazioni saranno salvate nella categoria appropriata sul server Ftp nello stesso modo in cui sono salvate sul tuo dispositivo.

Prelevare registrazioni via iTunes:

Le registrazioni vengono salvate nella directory di "ALON Dictaphone (Dittafono)" denominata "Documenti". Puoi facilmente accedere a questa directory tramite iTunes ([Ottenerne le registrazioni via iTunes](#)). È necessario effettuare le seguenti operazioni:

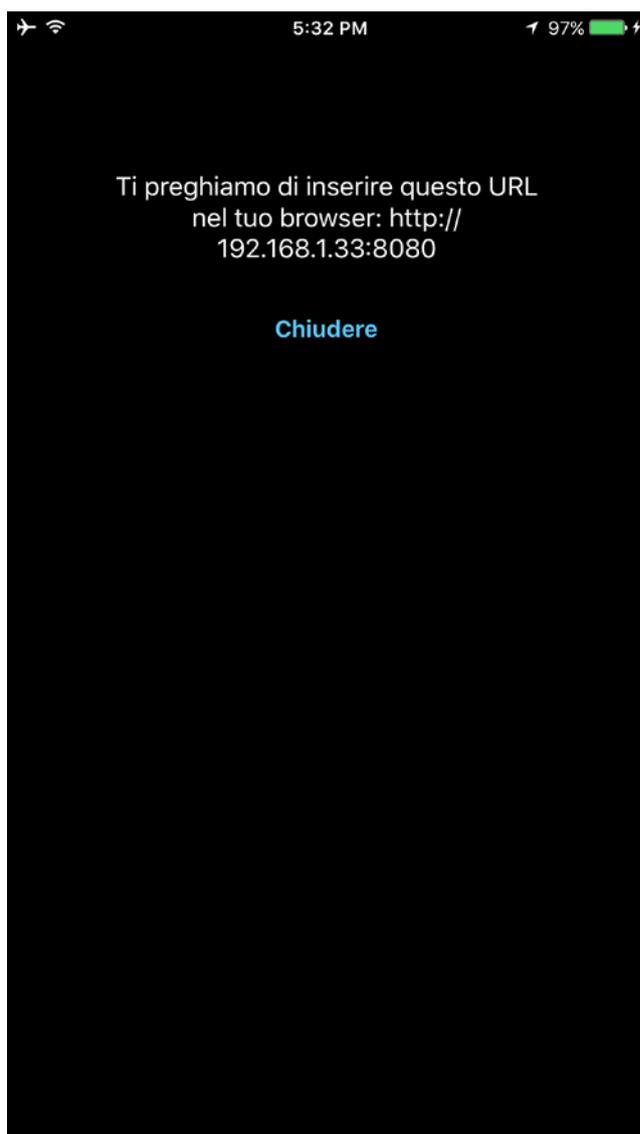
1. Apri iTunes su Mac o PC.
2. Collega il tuo iPhone, iPad o iPod touch al computer utilizzando il cavo USB fornito in dotazione.
3. Fai clic sul dispositivo in iTunes. Se non lo trovi, [consulta](#) questo articolo.
4. Nella barra laterale sinistra, fai clic su Condivisione file.
 5. Seleziona ALON Dictaphone (Dittafono).
6. Trascina i file dall'elenco Documenti in una cartella o finestra del computer per copiarli nel computer. Puoi anche selezionare il file o i file che desideri copiare sul computer dall'elenco

Documenti e fare clic su Salva in, quindi trovare la cartella del computer in cui copiare i file e fare nuovamente clic su Salva in.

NOTA Si possono ottenere le informazioni via iTunes ma solo se non usi l'opzione iCloud "Impostazioni > Scheda Inviare > iCloud"

Prelevare registrazioni via HTTP:

In questo caso devi avere una connessione Wi-Fi nella stessa rete di cui fa parte il tuo computer portatile. Quando scegli la sincronizzazione HTTP, basta inserire un URL nel browser. L'URL sarà visualizzato in una finestra di sincronizzazione:



Caricare su SoundCloud:

Dovresti fare un'autorizzazione in "Impostazioni SoundCloud" ("Scheda Inviare") per caricare le registrazioni. Si suppone perciò che abbia già un account SoundCloud.

Puoi caricare le registrazioni come pubbliche o private mediante l'interruttore "Pubblico" in

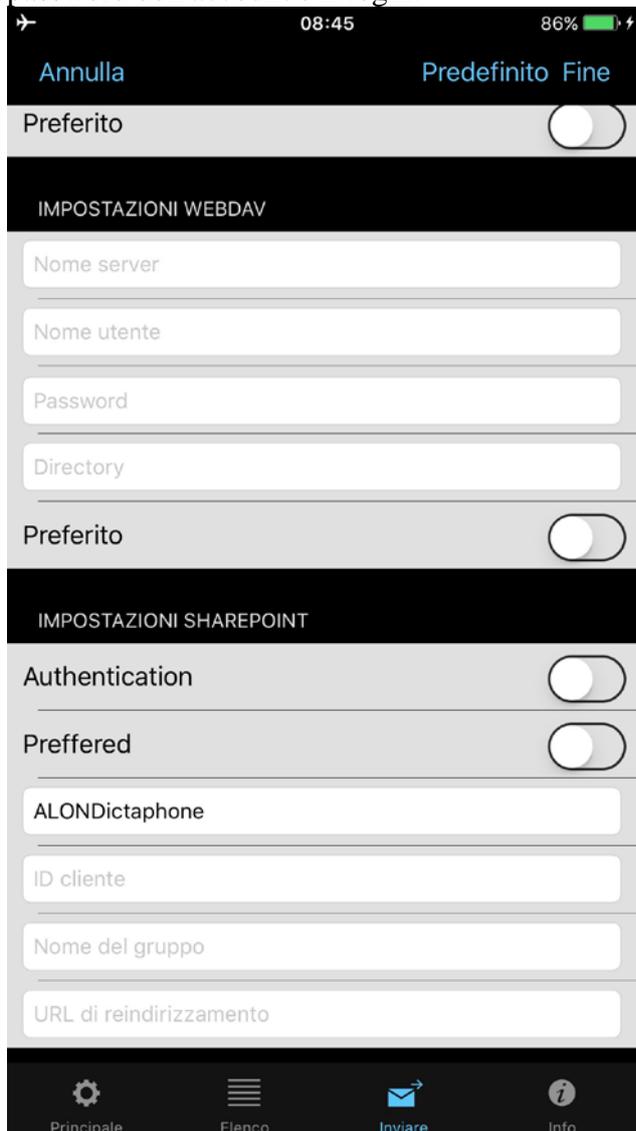
"Impostazioni SoundCloud".

Caricare su Dropbox/Google Drive/OneDrive/Box/Evernote/WebDAV/SharePoint/YouTube:

Dovresti fare un'autorizzazione in "Impostazioni Dropbox/Google drive/OneDrive/Box/Evernote/WebDAV/SharePoint/YouTube" "Scheda Inviare") per caricare le registrazioni. Si suppone quindi che abbia già un account Dropbox/Google Drive/OneDrive/Box/Evernote/WebDAV/SharePoint/YouTube.

Le impostazioni Dropbox hanno l'opzione di auto sincronizzazione (Impostazioni > Scheda Inviare). Questa opzione ti fa la possibilità di inviare le tracce registrate automaticamente a Dropbox. Oltre a ciò è possibile creare una qualsiasi cartella con le tracce sotto alla cartella principale "ALON Dictaphone" su Dropbox e passarle sul vostro dispositivo.

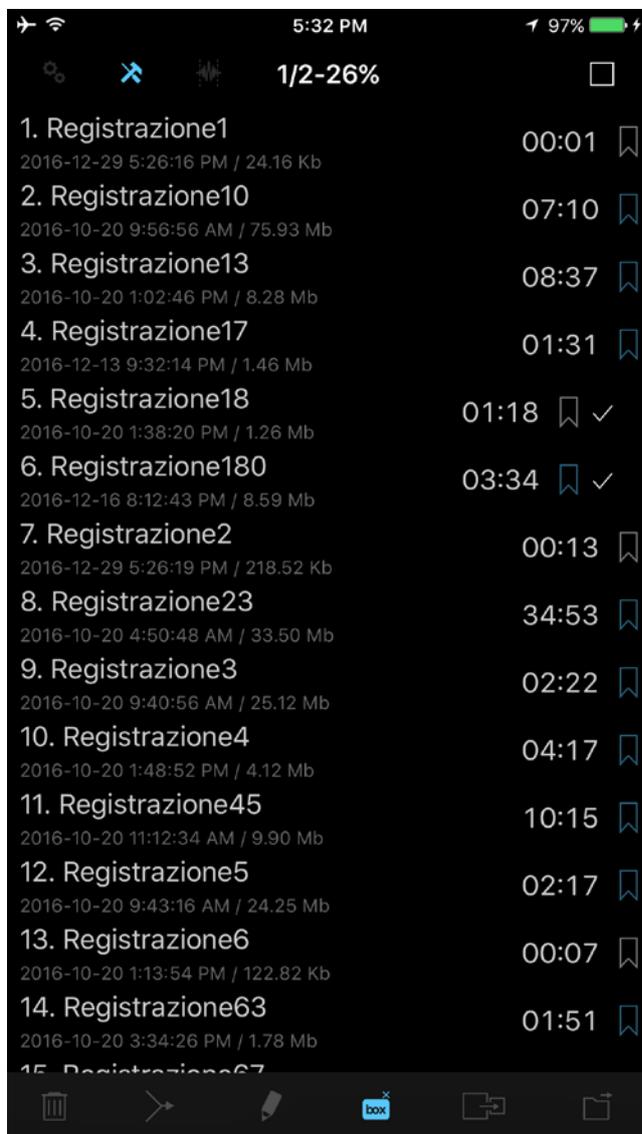
Per usare il metodo di invio SharePoint occorre effettuare la registrazione dell'app (ALON Dictaphone) sul tuo portale Azure (otterrai il Client ID e si creerà l'URL di reindirizzamento) e concederà le autorizzazioni per leggere i gruppi del proprio account SharePoint. Il Client ID e l'URL di reindirizzamento devono scrivere nei campi corrispondenti nelle impostazioni di SharePoint dell'app. Quindi è possibile iniziare a utilizzare il metodo di invio di SharePoint con la password dell'account e il login:



Salvataggio nell'Album Fotografico:

La registrazione audio verrà presentata come file video.

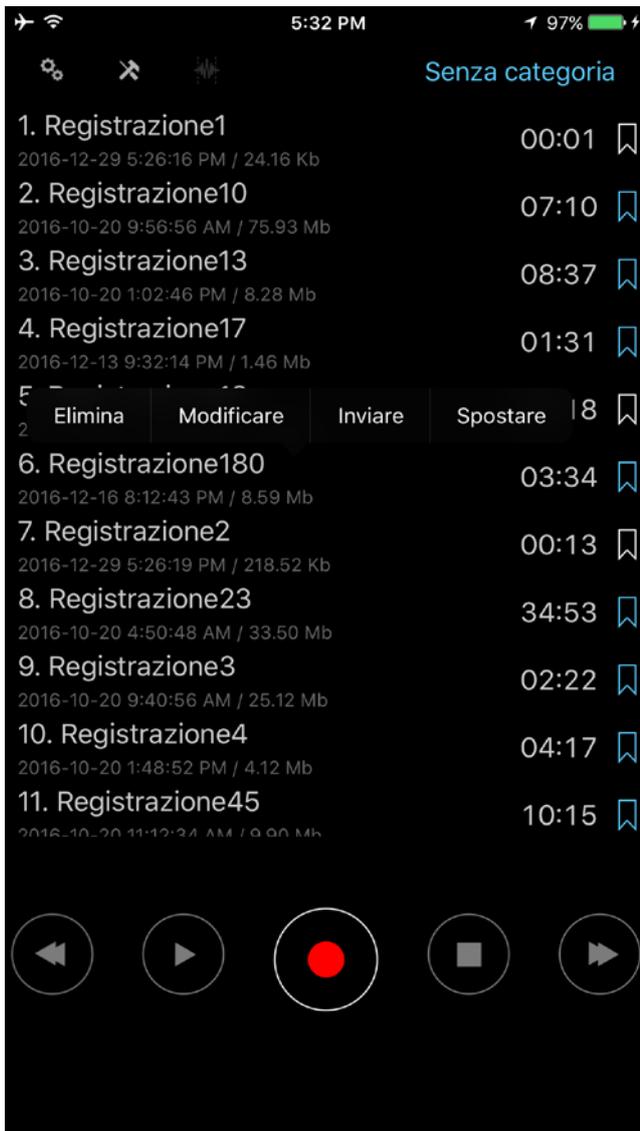
Per interrompere l'operazione di invio puoi selezionare il pulsante "Strumenti" nella barra di navigazione, quindi premere il tasto "Stop invio" nella barra degli strumenti:



5. Aprire la registrazione con altra applicazione.
6. Spostare la traccia(e) da una categoria a un'altra

Nota: Non puoi spostare le tracce dalla categoria "Tutti" perché alcune registrazioni possono già essere parte di alcune categorie, quindi per organizzare le tue registrazioni devi scegliere la categoria "Senza categoria".

Tutte queste operazioni sono accessibili dalla finestra principale. Devi tenere premuto sulla traccia desiderata per ottenere il menu di scelta rapida:



7. Stato riproduci

Per riavvolgere velocemente puoi premere e tenere premuto il pulsante precedente/successivo per riavvolgere/mandare avanti. Tenendo premuto a lungo il pulsante precedente/successivo aumenterà intelligentemente la velocità di riavvolgimento in relazione alla dimensione della registrazione. Oltre a questo, è possibile utilizzare cursore di riproduzione nella parte inferiore della finestra per riavvolgere/mandare avanti.

Un clic sul pulsante precedente / successivo avvia la riproduzione del brano precedente / successivo nella lista. Puoi avanzare / riavvolgere di alcuni secondi con un solo clic di un pulsante se l'opzione "Avanti / riavvolgi riproduzione" è settata nelle Impostazioni:



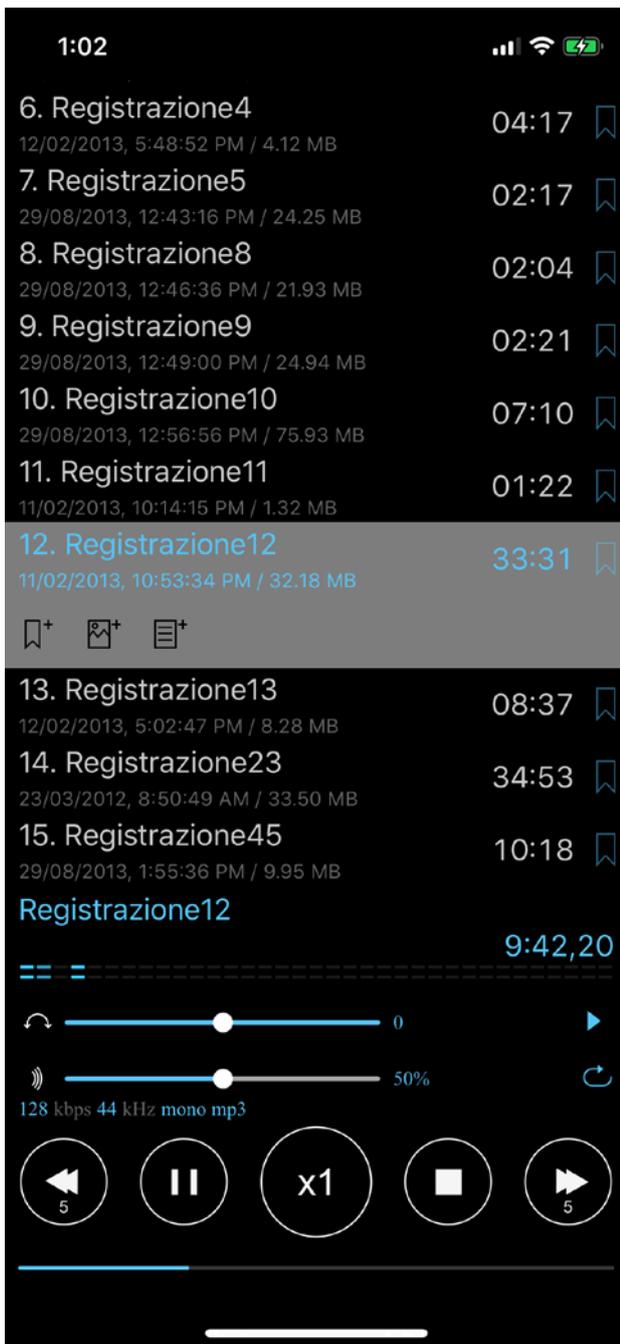
Puoi specificare come riprodurre un elenco di registrazioni da "Impostazioni > Scheda elenco > Come riprodurre l'elenco". Ci sono cinque posizioni:



1. Una traccia – riprodurre una traccia e arresto.
2. Elenco - Riprodurre un elenco e arresto.
3. Ripetizione traccia - riprodurre una traccia fino alla fine e ricominciare.
4. Ripetizione elenco - riprodurre l'elenco fino alla fine e ricominciare.
5. Casuale - seleziona casualmente le tracce da riprodurre.

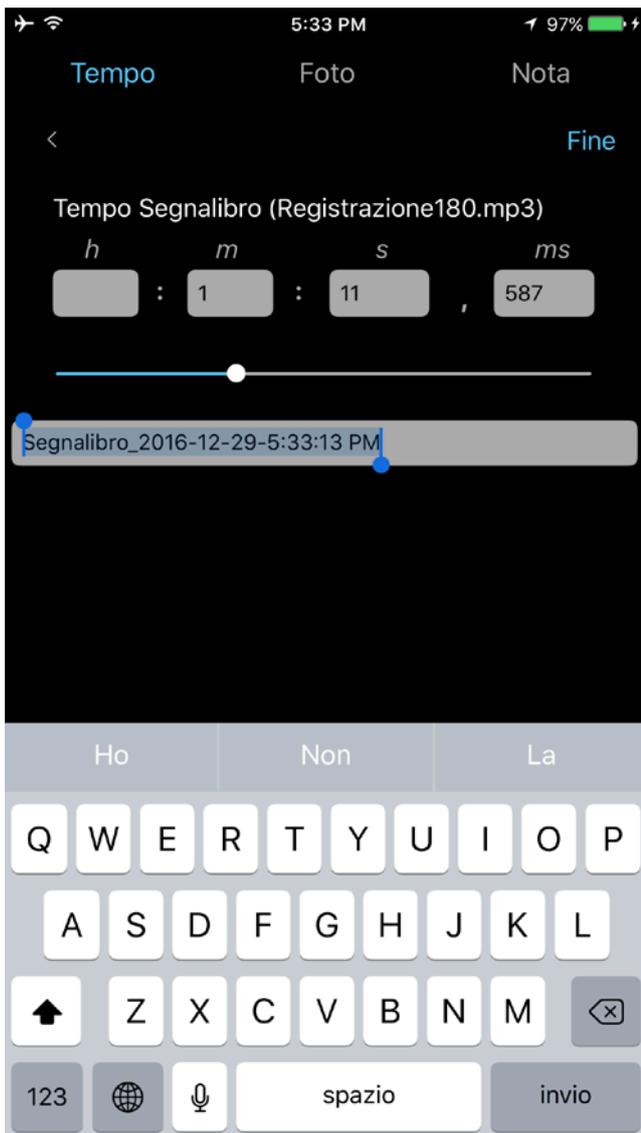
Puoi anche impostare il timer per interrompere una riproduzione dopo un determinato tempo. Questa opzione è disponibile da Impostazioni > Timer Arresto Riproduzione.

Durante la riproduzione è possibile modificare la velocità di riproduzione utilizzando il tasto della velocità di riproduzione:

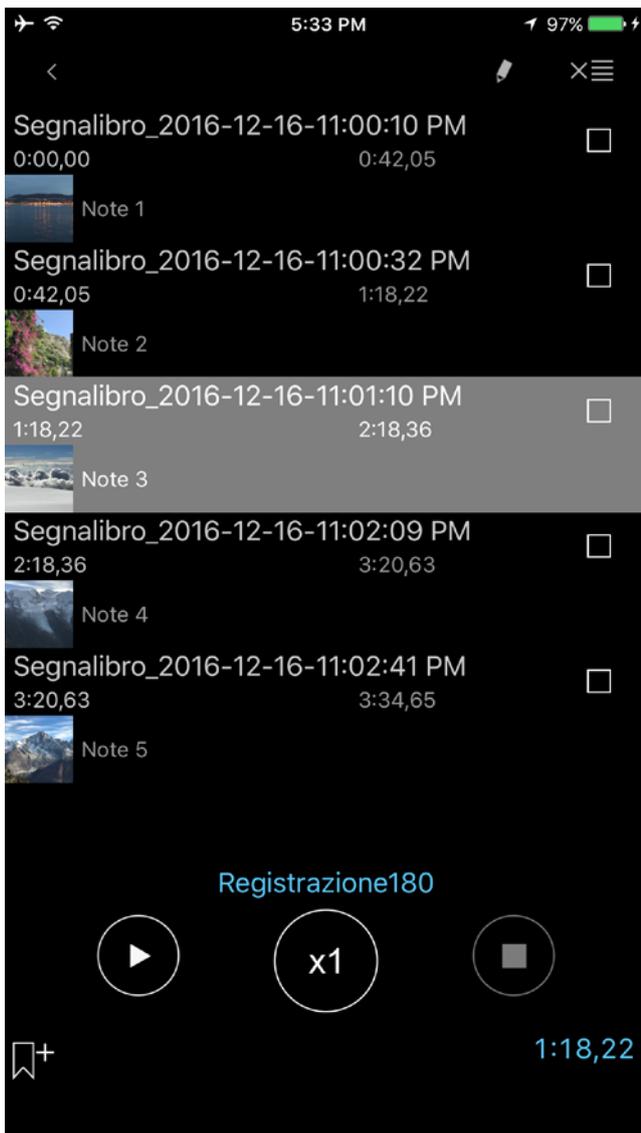


8. Segnalibri

Puoi impostare un segnalibro per una traccia dagli stati "Stop/Registra/Riproduci". La finestra "Aggiungi segnalibro" si presenta così:

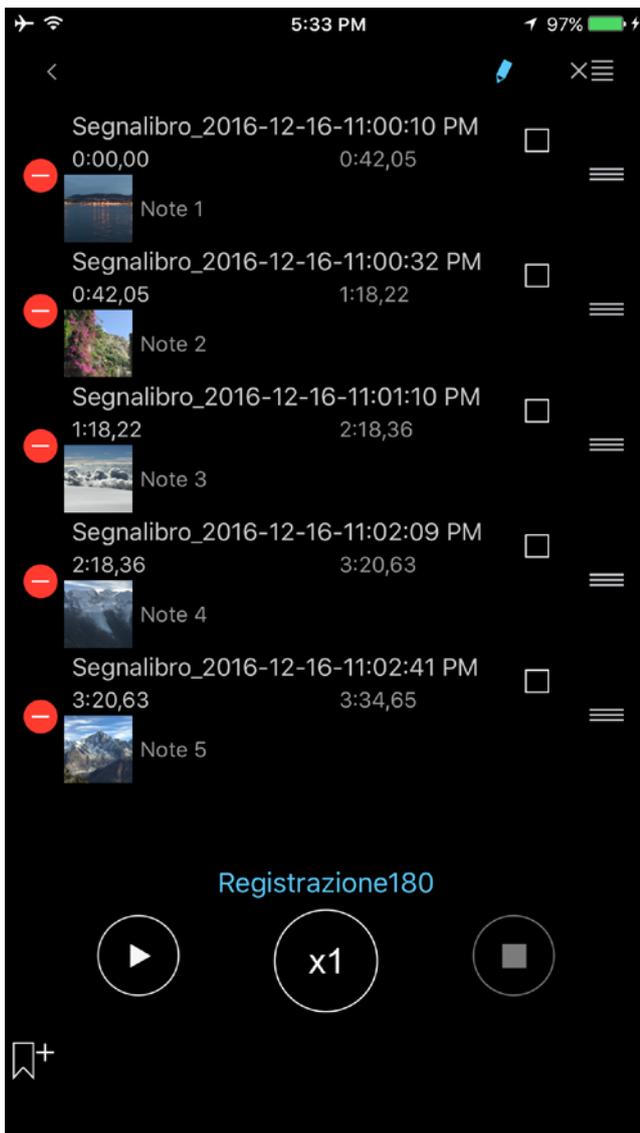


La traccia che ha un segnalibro è segnata nell'elenco principale. Se scegli il segnalibro della traccia vedrai una finestra come questa:



Puoi iniziare la riproduzione da qualsiasi segnalibro, puoi organizzare un percorso di riproduzione dai segnalibri in questa finestra.

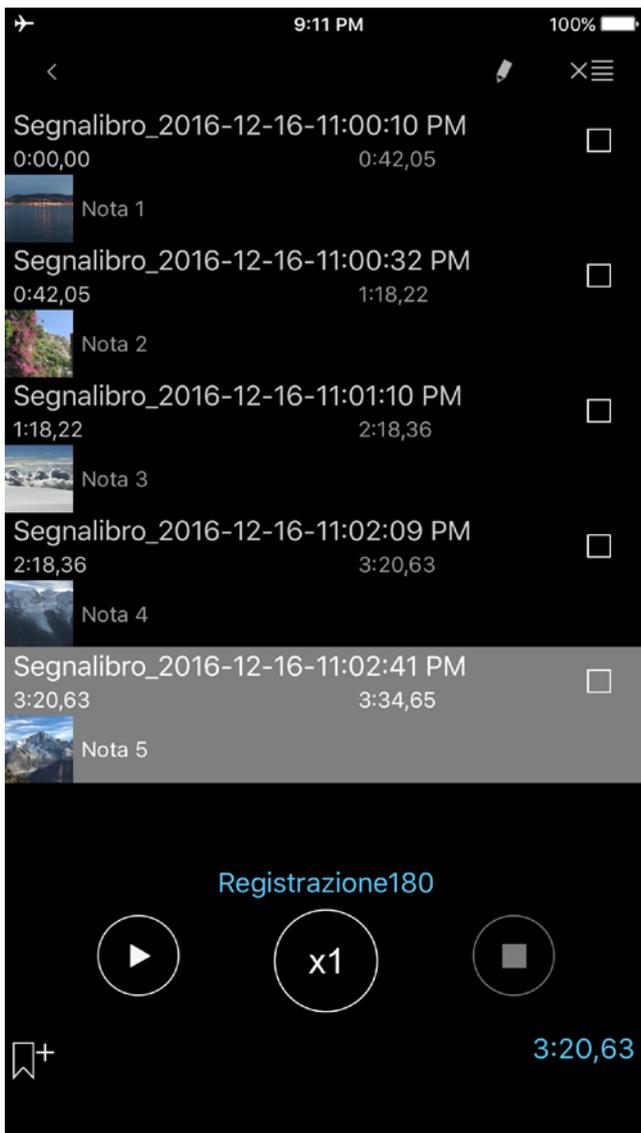
Il percorso di riproduzione è costituito dalle caselle di controllo selezionate. L'ordine dei segnalibri può essere modificato nel modo desiderato:



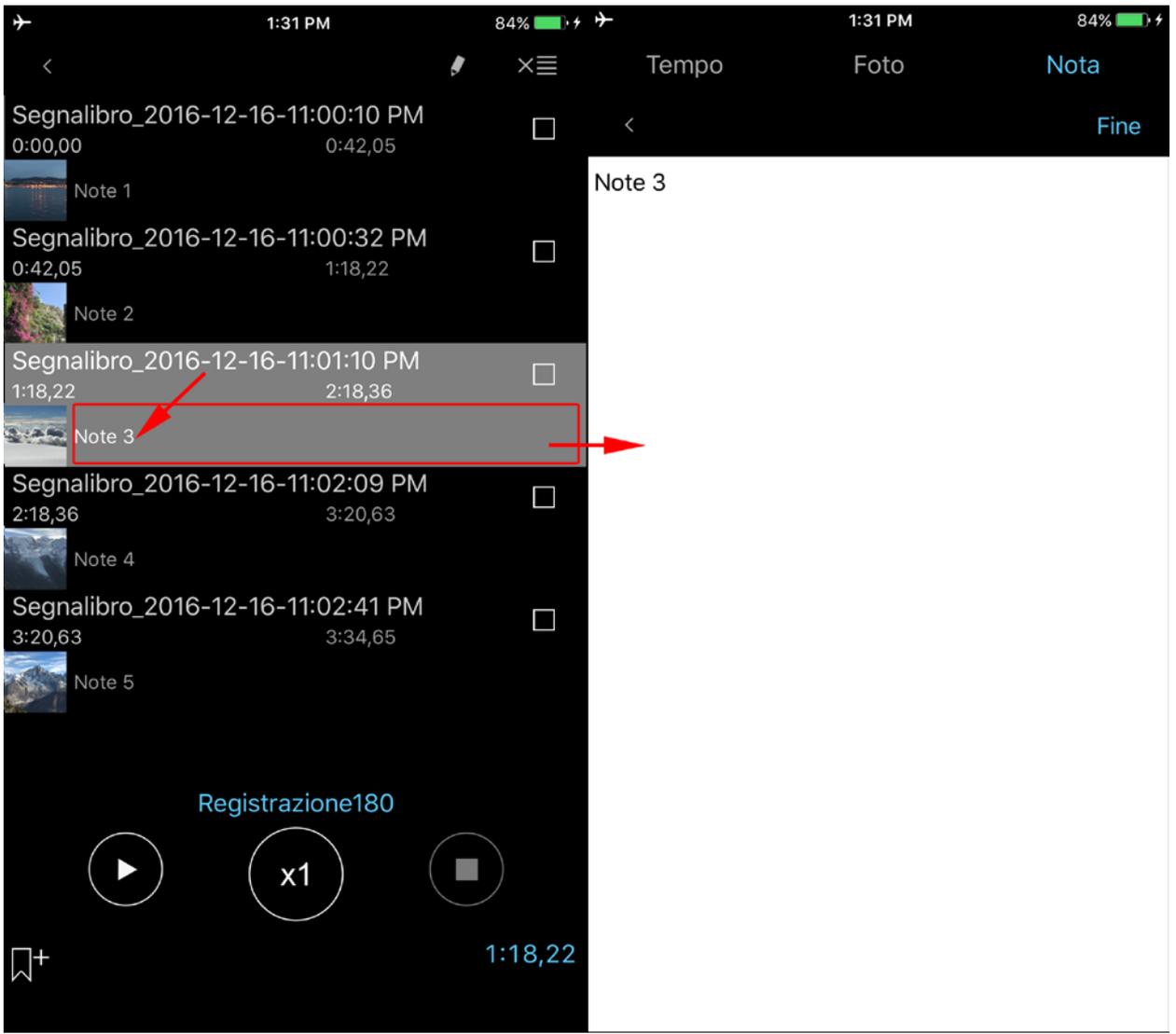
Nota Se la casella di controllo del segnalibro è scelta, questo segnalibro (percorso unico) sarà riprodotto ripetutamente.

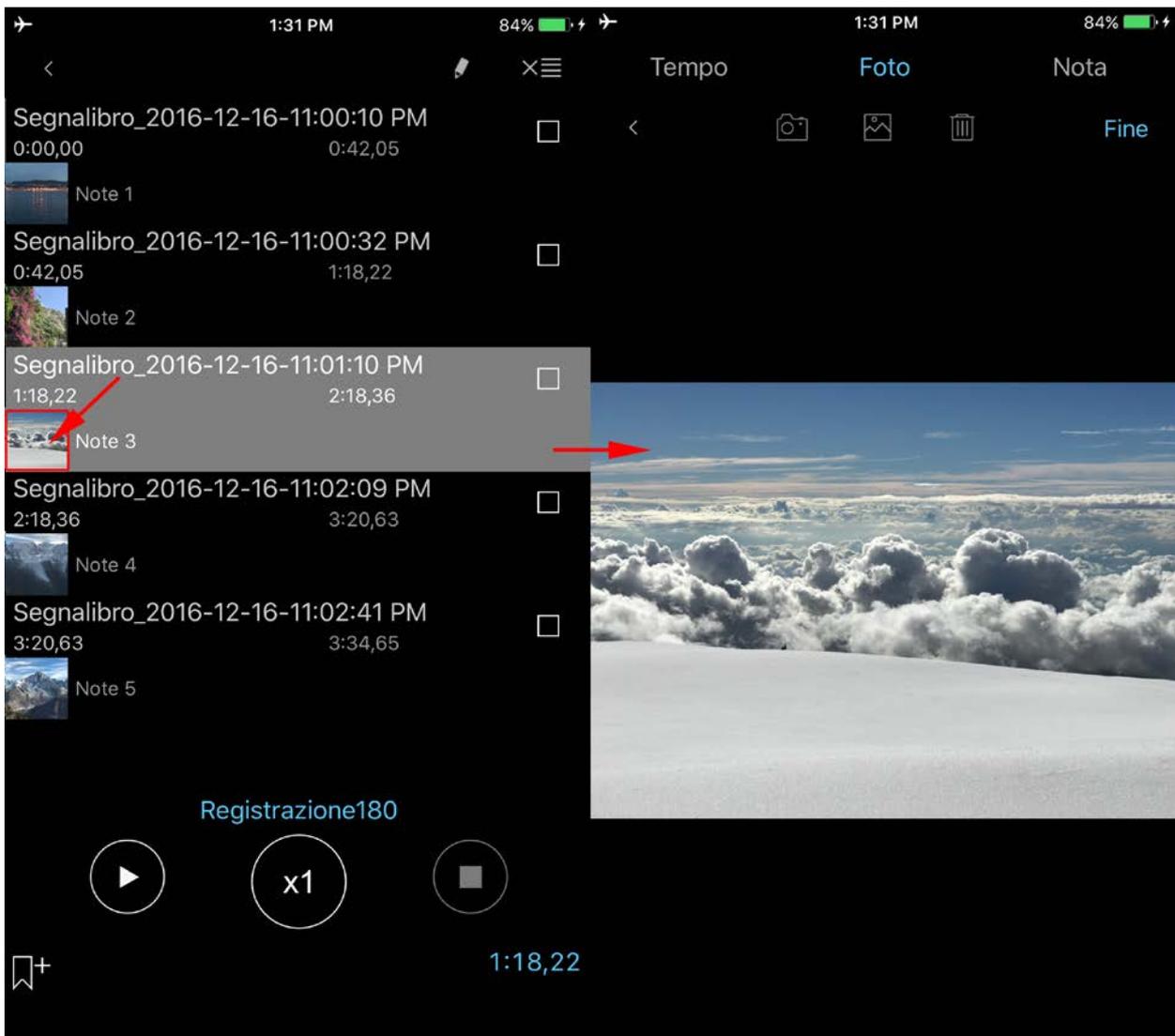
Se ci sono diversi segnalibri selezionati, l'intero percorso sarà riprodotto ripetutamente.

Oltre a ciò potete aggiungere note di testo e foto al segnalibro utilizzando i pulsanti corrispondenti della registrazione o all'interno della finestra dei segnalibri:



Potete passare nella nota di testo o nella foto del segnalibro inserendo i campi corrispondenti nella riga del segnalibro come mostrato negli screenshot sottostanti:





9. iCloud

È possibile sincronizzare le registrazioni, i segnalibri, le principali preferenze e le categorie con iCloud per dispositivi iOS. Sul tuo Mac puoi accedere alle registrazioni in nell'unità iCloud attraverso l'applicazione Finder:

Finder > iCloud Drive > ALON Dictaphone (Dittafono)



Se questa opzione è "ON", le impostazioni come "Scheda Elenco" e "Scheda Inviare" verranno sincronizzate tramite iCloud così come le categorie.

Nota 1 Se hai già fatto alcune impostazioni in "Scheda Inviare" e l'opzione iCloud era No, quando passi questa opzione su ON ti verrà chiesto se sostituire le impostazioni correnti (se iCloud ha le impostazioni di "Scheda Inviare" diverse rispetto a quelle sul dispositivo).

Nota 2 Se alcune categorie di iCloud mancano sul tuo dispositivo e l'opzione "iCloud" è ON queste categorie saranno aggiunte al tuo dispositivo. Se ci sono alcune categorie sul dispositivo che non sono presenti in iCloud e l'opzione "iCloud" è ON queste categorie non saranno eliminate dal dispositivo.

Nota 3 Le "Impostazioni avanzate" non sono sincronizzate tramite iCloud.

Nota 4 Ti preghiamo di fare attenzione al fatto che se non si utilizzano le tue registrazioni per un lungo periodo di tempo, queste possono essere rimosse dal dispositivo per liberare memoria (lo stesso vale anche per le registrazioni di grandi dimensioni). Ma i metadati rimarranno (nome del file, formato audio) cosicché, quando si carica di nuovo l'applicazione, le registrazioni verranno nuovamente scaricate dal server di iCloud (Internet deve essere presente). Ciò può richiedere un

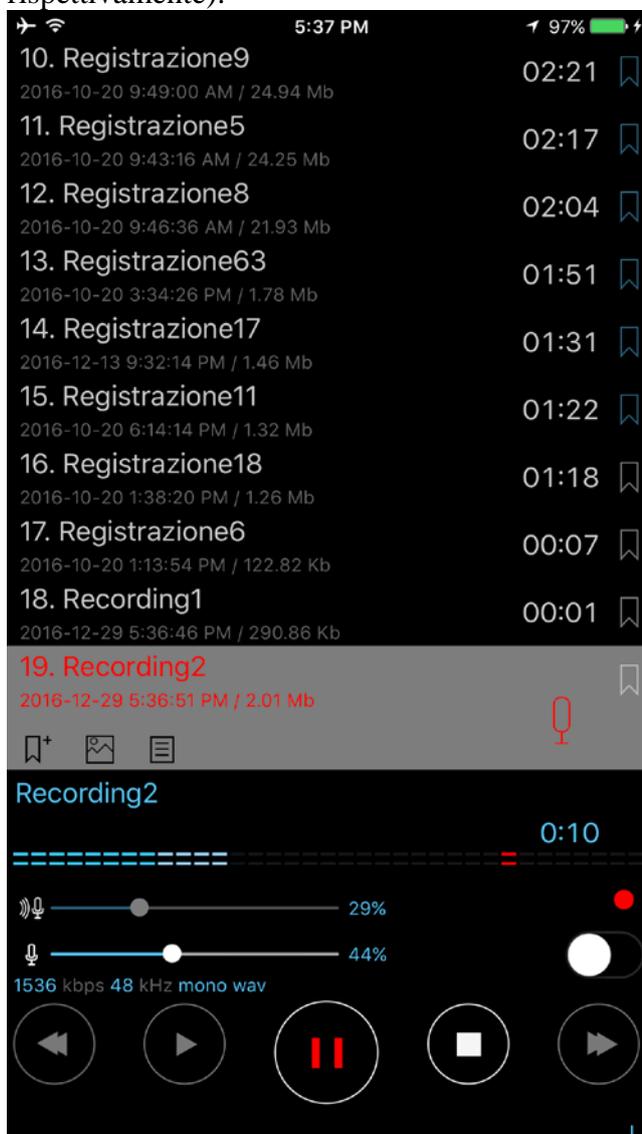
certo tempo a seconda delle dimensioni e del numero delle vostre registrazioni.

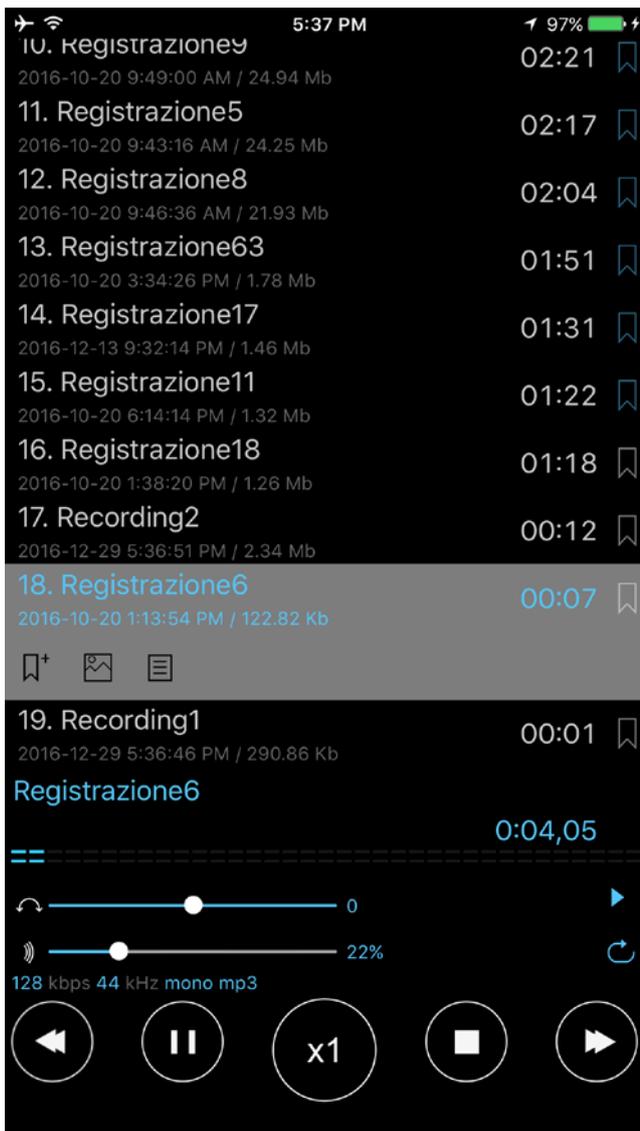
Per essere sicuri che il processo di download sia iniziato, prova a riavviare l'applicazione:

- a. Premere due volte il tasto Home
- b. Per chiudere l'applicazione, scorrere semplicemente verso l'alto.
- c. Avviare nuovamente l'applicazione.

10. Modalità estesa (Impostazioni avanzate)

Qui è possibile impostare esattamente il necessario formato audio, regolare il livello di guadagno della registrazione o dell'attivazione della soglia di registrazione. Se si accende l'interruttore "Modalità estesa" il livello di guadagno della registrazione e il livello della soglia saranno accessibili durante il processo di registrazione, come pure il "Volume" e il "Bilanciamento" per lo stato di riproduzione. La finestra principale somiglia alle seguenti (per gli stati di registrazione e di riproduzione rispettivamente):





Per attivare questa opzione dovete aprire la Scheda principale (Impostazioni > Più impostazioni (“Principale > Più impostazioni” per la versione gratuita) > Vai a impostazioni avanzate > Modalità estesa > Sì)

11. Schermata di blocco

L'opzione schermata di blocco è disponibile nelle Impostazioni (Impostazioni > Principale > Schermata di blocco). Con questa opzione è possibile impostare una password per accedere all'applicazione. La password può essere semplice (4 cifre) o arbitraria (qualsiasi lunghezza e combinazione di lettere e cifre). Se usi il Touch ID con il tuo dispositivo puoi sostituire l'accesso tramite password, con il Touch ID, per sbloccare l'applicazione.



12. Apple Watch

Puoi utilizzare l'Apple Watch come registratore audio o utilizzarlo come telecomando per l'iPhone. Qui di seguito troverai una descrizione su come utilizzare “ALON Dictaphone (Dittafono)” sull'Apple Watch per ogni stato.

1. Usare Apple Watch direttamente per la registrazione/riproduzione audio .

Per registrare direttamente su Apple Watch, è necessario selezionare l'icona dell'orologio nella finestra principale dell'app o impostarla nelle impostazioni: “Menu di scelta rapida > Impostazioni > Archiviazione > Apple Watch > Abilitare”



Per impostazione predefinita, le registrazioni vengono trasferite automaticamente sull'iPhone dall'Apple Watch. Per disattivare questa opzione, puoi scegliere:

Menu di scelta rapida > Impostazioni > Invio automatico > Auto > Disabilitare

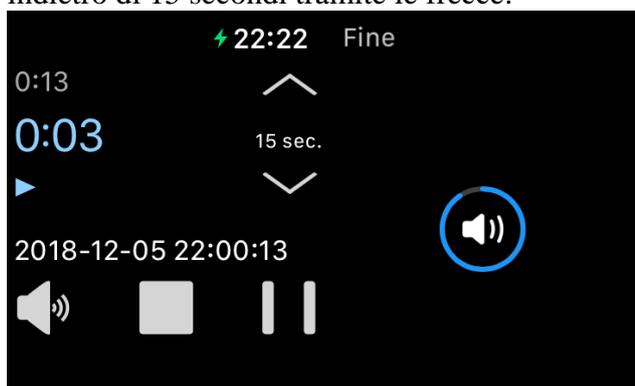
In questo caso, tutte le tue registrazioni rimarranno nell'Apple Watch. Per trasferirli successivamente su iPhone, puoi scegliere:

Menu di scelta rapida > Invia

Riproduci in background > Modalità sfondo (per watchOS 5.0 e versioni successive)

L'opzione "Modalità sfondo" consente l'utilizzo di auricolari Bluetooth (gli AirPods, ad esempio).

Durante la riproduzione in questa modalità (Background), è possibile regolare il volume e tornare indietro di 15 secondi tramite le frecce:



L'opzione **Registrazione all'avvio** è disponibile nelle impostazioni. Puoi usarlo per avviare il processo di registrazione solo avviando l'app (senza premere il pulsante Registra):



Una registrazione audio può essere eliminata su Apple Watch scorrendo verso sinistra quando l'app è in stato di stop (nessuna registrazione/riproduzione).

Nota: il processo di registrazione deve essere ripreso manualmente dopo le chiamate in arrivo se l'applicazione era in background (per iOS 12.4 e versioni successive).

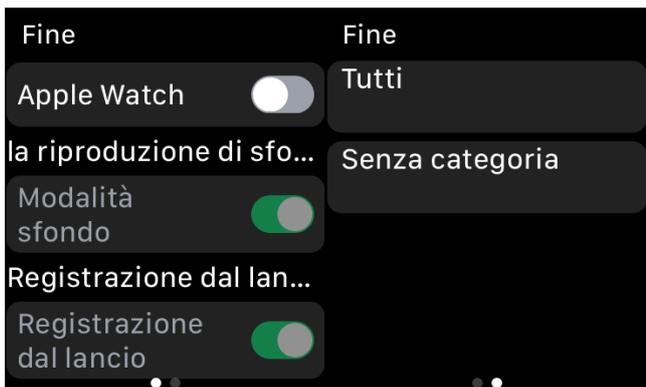
2. Apple Watch per il controllo remote dell'iPhone.

In questo stato, l'Apple Watch funziona come un telecomando per il l'applicazione ALON Dictaphone presente sull'iPhone. Puoi registrare/riprodurre/interrompere le registrazioni dell'iPhone tramite l'Apple Watch. Per iniziare a registrare, è necessario selezionare l'icona del telefono nella finestra principale dell'app (o impostarla nelle impostazioni: menu di scelta rapida > Impostazioni > Memoria > Apple Watch > Disabilitare), quindi premere il pulsante Registra. La finestra di registrazione è simile a:



Nota: il processo di registrazione può essere avviato solo se l'applicazione sull'iPhone è aperta in primo piano (per iOS 12.4 e versioni successive).

In questo stato puoi accedere alle categorie nell'app dell'iPhone. Puoi anche cambiare la categoria corrente dal menu contestuale > Impostazioni > Finestra destra (scorri verso sinistra):



*Premendo lo schermo con poca forza si attiva il Menu di scelta rapida:



Per utilizzare una complicazione su iPhone:

1. Sul tuo iPhone, apri l'app Apple Watch.
2. Tocca il pannello Apple Watch, e quindi Complicazioni.

Per gestire le complicazioni, tocca Modifica e tocca Fine al termine.

- Per rimuovere una complicazione, tocca icona meno, quindi tocca Rimuovi.
- Per aggiungere una complicazione tocca icona più.

Dopo aver scelto le complicazioni, puoi aggiungerle al quadrante.

Nota: Vi preghiamo di notare che la registrazione audio diretta per mezzo dell'Apple Watch non è destinata ad un lungo processo di registrazione. **La migliore durata di una registrazione non dovrebbe essere di più di 20 minuti.** Le registrazioni di grandi dimensioni possono essere causa di un ritardo significativo nel loro ottenimento dall'Apple Watch.

13. Versioni Pro e Gratuita

Quando la versione Pro sarà installata la versione Gratuita funzionerà come la versione Pro, in altre parole, tutte le opzioni della versione Pro saranno disponibili nella versione Gratuita. Tutte le registrazioni inizialmente rimarranno nella versione Gratuita, cosicché puoi condividere e modificare le tue registrazioni con la versione Gratuita nello stesso modo della versione Pro.

Ma se vuoi trasferire le tue registrazioni dalla versione gratuita a quella Pro, puoi usare uno dei quattro metodi:

1. Apri la versione Gratuita > pulsante Strumenti (🔧) > Pulsante Condividi/Invia (📤) > Apri in... > ALON Dictaphone

2. Via iTunes (guarda il video video [Ottenere le registrazioni via iTunes](#)) or Finder app:

Apri iTunes su Mac o PC.

Collega il tuo iPhone, iPad o iPod touch al computer utilizzando il cavo USB fornito in dotazione.

Fai clic sul dispositivo in iTunes. Se non lo trovi, [consulta](#) questo articolo.

Nella barra laterale sinistra, fai clic su Condivisione file.

Seleziona ALON Dictaphone (Dictaphone)

Trascina e rilascia i file da una cartella o finestra nell'elenco Documenti per copiarli sul dispositivo.

In alternativa puoi fare clic su Aggiungi nell'elenco Documenti in iTunes, individuare il file o i file che desideri copiare dal computer, quindi fare di nuovo clic su Aggiungi.

iTunes copia questi file nell'app del dispositivo. Scegli solo i file supportati dall'app. Controlla il manuale utente dell'app per sapere quali tipi di file sono supportati.

Per aggiungere registrazioni nell'app:

Trascina e rilascia i file da una cartella o finestra nell'elenco Documenti per copiarli sul dispositivo.

In alternativa puoi fare clic su Aggiungi nell'elenco Documenti in iTunes, individuare il file o i file che desideri copiare dal computer, quindi fare di nuovo clic su Aggiungi. iTunes copia questi file nell'app del dispositivo.

Per l'ultima versione di Catalina macOS puoi usare direttamente l'applicazione Finder.

<https://support.apple.com/it-it/HT210598>

3. Via iCloud:

Apri la versione Gratuita > Pulsante impostazioni () > Scheda Inviare > iCloud > Sì

Apri la versione Pro > Pulsante impostazioni () > Scheda Inviare > iCloud > Sì

4. Via Dropbox:

Apri la versione Gratuita > Pulsante impostazioni () > Scheda Inviare > Impostazioni Dropbox > Sincronizzazione automatica > Sì

Attendere il completamento della sincronizzazione

Apri la versione Pro > Pulsante impostazioni () > Scheda Inviare > Impostazioni Dropbox > Sincronizzazione automatica > Sì

Se hai acquistato un'estensione come acquisto In-App e non è comparsa o se volete usarla su un altro dispositivo, prova quanto segue:

1. Assicurati di avere Internet sul tuo dispositivo.
2. Assicurati di avere lo stesso account ID Apple quando hai effettuato l'acquisto.
3. Apri "Impostazioni" sulla tua applicazione. Premi la scheda ' Estensioni', poi premi il pulsante "Ripristinare".

14. Ulteriori caratteristiche e suggerimenti.

Mostra in Centro di Controllo – consente di mettere pausa e riprendere un processo di riproduzione/registrazione dal Centro di Controllo.

Registra all'avvio dell'app – avvia la registrazione quando l'applicazione va in primo piano senza premere il pulsante Registrazione.

Registra audio da altre app – consente di registrare il suono da altre applicazioni. Di solito (senza l'intenzione di registrare un audio da un'altra applicazione) è meglio spegnere questa opzione.

Nota: non tutte le applicazioni permettono la registrazione.

Cliccare sulla registrazione attiva corrente (durante la riproduzione/registrazione) consente di tornare alla registrazione attuale dell'elenco dei brani. È utile per un elenco di brani lungo se è selezionata qualche registrazione e hai bisogno di tornare rapidamente alla registrazione attuale.

Per ripetere l'intera registrazione dovete scegliere Impostazioni (pulsante in alto a sinistra) > Scheda elenco > Come riprodurre un elenco > Ripetizione traccia.

Per ripetere una parte della registrazione devi mettere il segnalibro nel punto prescelto poi passare alla finestra loop dei segnalibri e impostare una casella di controllo per questo segnalibro. Poi premi il pulsante "Play".

Invia una registrazione su WhatsApp:

Per poter inviare una registrazione su Whatsapp puoi fare quanto segue:

1. Seleziona la registrazione da inviare.
2. Nella barra della registrazione clicca sul tasto Condividi.
3. Seleziona Apri in...
4. Seleziona WhatsApp

oppure

1. Seleziona la registrazione da inviare.
2. Seleziona il tasto Strumenti posto nell'angolo a sinistra in alto della finestra (secondo tasto da sinistra verso destra)
3. Nella barra degli strumenti seleziona il tasto Condividi
4. Seleziona Apri in...
5. Seleziona WhatsApp

Trasferire registrazioni audio da un vecchio dispositivo iOS verso uno più recente:

Eeguire le stesse istruzioni come descritte nel [capitolo 13](#), ad eccezione del primo punto.

Per ottenere le tue registrazioni puoi usare i metodi qui sotto:

Puoi ottenere le registrazioni della versione gratuita dell'app attraverso iTunes o tramite l'applicazione Finder. (Guarda il video [Ottenere le registrazioni via iTunes](#)):

Le registrazioni sono salvate nella directory "ALON Dictaphone (Dittafono)". Devi fare quanto segue:

1. Apri iTunes su Mac o PC.
2. Collega il tuo iPhone, iPad o iPod touch al computer utilizzando il cavo USB fornito in dotazione.

3. Fai clic sul dispositivo in iTunes. Se non lo trovi, [consulta](#) questo articolo.
4. Nella barra laterale sinistra, fai clic su Condivisione file.
5. Seleziona ALON Dictaphone (Dittafono).
6. Trascina i file dall'elenco Documenti in una cartella o finestra del computer per copiarli nel computer. Puoi anche selezionare il file o i file che desideri copiare sul computer dall'elenco Documenti e fare clic su Salva in, quindi trovare la cartella del computer in cui copiare i file e fare nuovamente clic su Salva in.

Per l'ultima versione di Catalina macOS puoi usare direttamente l'applicazione Finder.
<https://support.apple.com/it-it/HT210598>

Puoi ottenere le registrazioni della versione Pro (o Gratuita + acquisto In-App “Condividere Promemoria Audio”) via:

1. E-mail

Normalmente, i provider di posta elettronica consentono di allegare circa 10 MB. Se si va oltre, la tua registrazione sarà divisa in più e-mail. Se questo è il tuo caso, devi utilizzare uno strumento di archiviazione come MacHacha per Mac o HJSplit per PC per combinare i file per farli tornare in MP3 o file WAV. Puoi impostare la dimensione del blocco per l'invio nelle Impostazioni (pulsante in alto a sinistra) > Scheda Inviare > Impostazioni e-mail. Puoi scegliere “Nessuno spezzone” nelle Impostazioni, in questo caso puoi allegare alle mail qualsiasi file perché sarai in grado di inviare diverse mail in una sola volta. In questo caso, però, si può verificare un errore se la dimensione totale di tutte le mail o le dimensioni di una mail saranno più grandi di quanto consentito dal server.

2. iTunes (usa l'applicazione Finder per l'ultima versione di Catalina macOS) :

Vedi sopra

3. via FTP:

Devi riempire i campi appropriati nelle Impostazioni > Scheda Inviare > Impostazioni FTP(s)/HTTP(s) con:

1. Nome del Server
2. Username
3. Password
4. Directory (opzionale)

4. via HTTP

In questo caso devi avere una connessione Wi-Fi nella stessa rete in cui si trova il tuo computer portatile.

5. via Dropbox

6. via Google Drive

7. via OneDrive

8. via SoundCloud

9. via Box

10. via Evernote

11. via WebDAV

12. via SharePoint

13. iCloud

Sul tuo Mac puoi accedere alle registrazioni nell' iCloud Drive attraverso l'applicazione Finder:

Finder > iCloud Drive > ALON Dictaphone (Dittafono).

Per Windows puoi installare l'iCloud Drive sul tuo PC:

<https://support.apple.com/it-it/HT204283>

14. AirDrop

15. Per effettuare il trasferimento tra applicazioni devi scegliere l'opzione "Apri in..." nell'applicazione Dittafono scegliere "ALON Dictaphone" per trasferire la registrazione desiderata nell'applicazione ALON Dictaphone.

Nota: Se usi "Dropbox/Google Drive/OneDrive/SoundCloud/Box/Evernote/WebDAV/SharePoint" si presuppone che esista già un account appropriato.

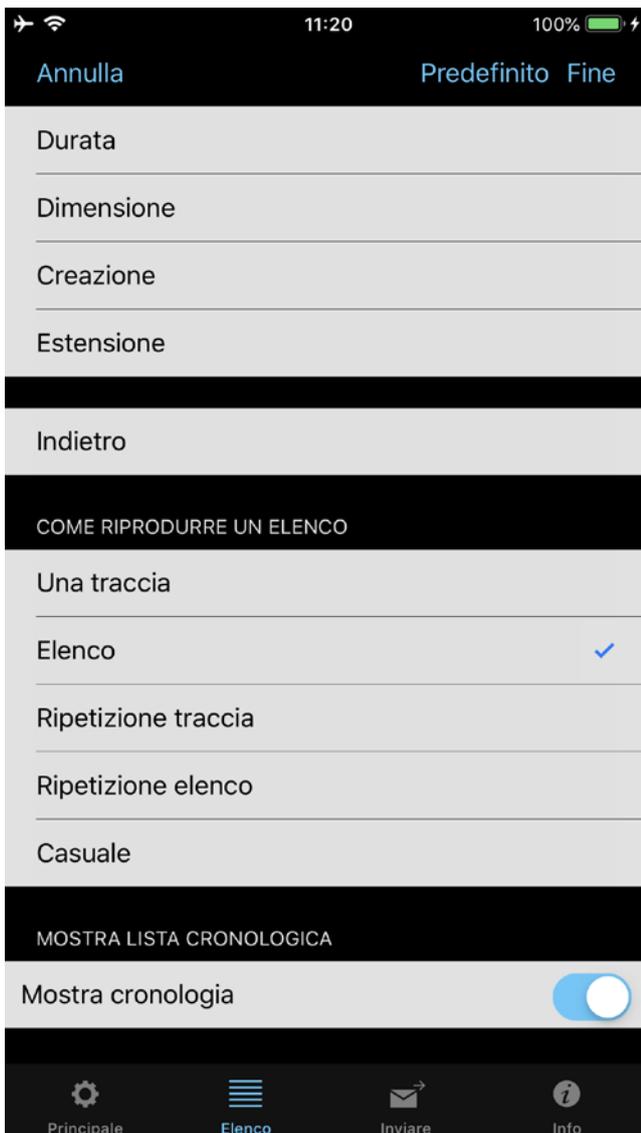
per passare alla versione Pro devi scegliere "Impostazioni (🔧) > Estensioni". Il costo della versione a pagamento (Pro) è di circa 5\$. Oppure puoi ottenere solo l'opzione di condivisione via acquisti In-App nella stessa scheda "Impostazioni (🔧) > Estensioni > Condividere Promemoria Audio "

Il costo della " Condivisione Promemoria Audio " è di circa 2\$. Il pulsante Impostazioni (🔧) sarà disponibile in uno stato di stop (nessuna registrazione e riproduzione)

Quando la versione Pro sarà installata la versione Gratuita funzionerà come la versione Pro, in altre parole, tutte le opzioni della versione Pro saranno disponibili nella versione Gratuita.

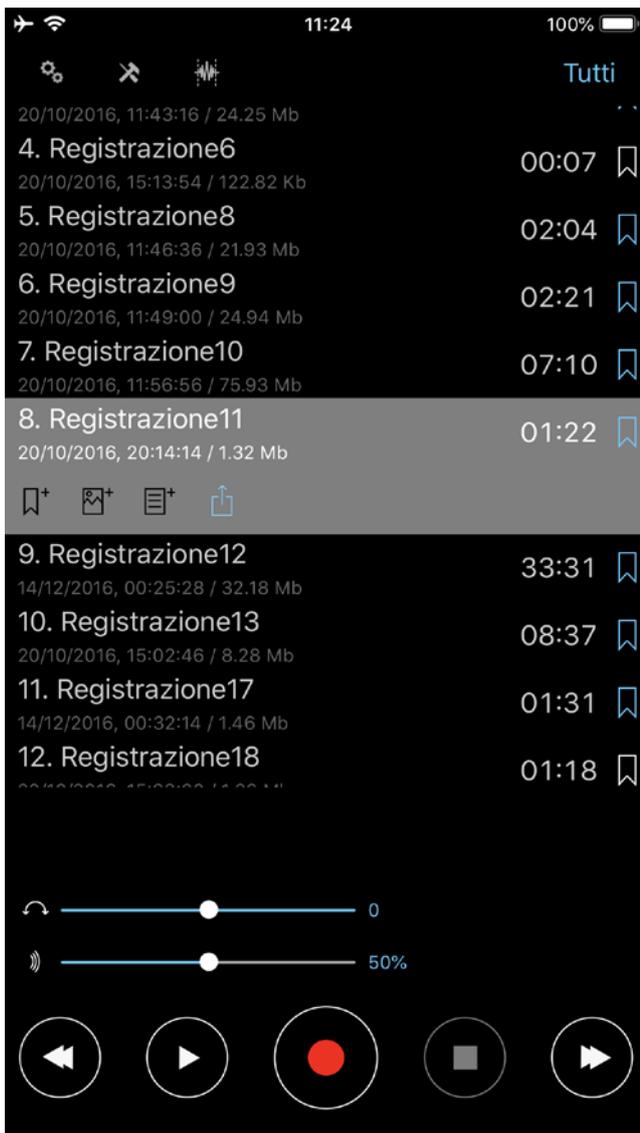
15. Mostra elenco Storico.

L'opzione **Mostra Elenco Storico** può essere usata per mostrare una lista delle nuove registrazioni che non sono state ancora riprodotte. È disponibile nelle impostazioni dell'app:

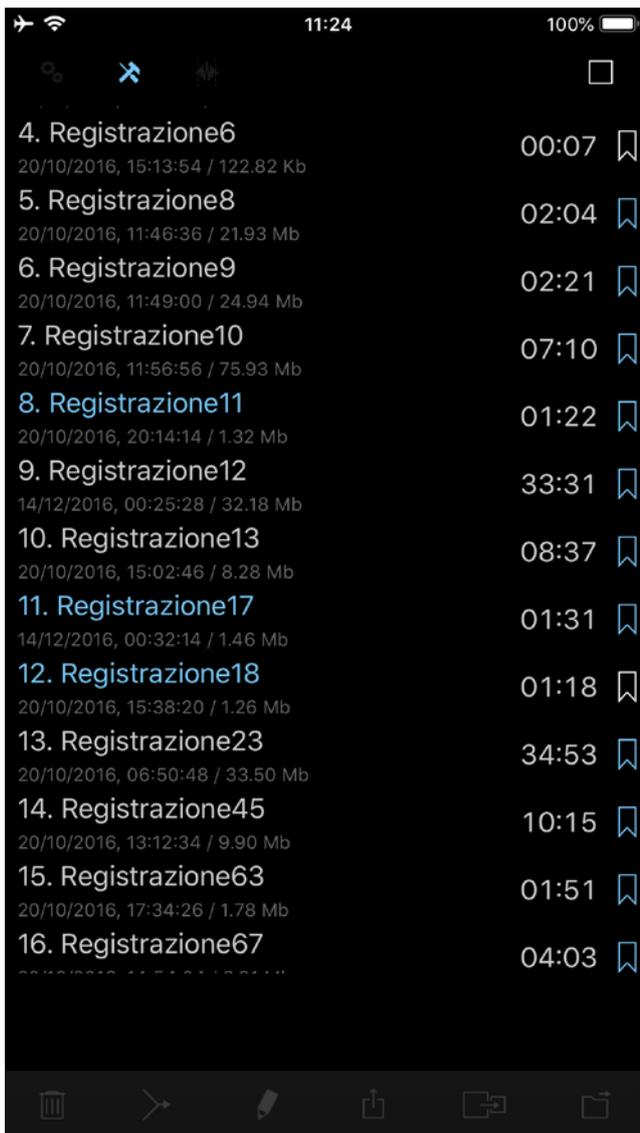


Questa opzione ti consente di verificare se l'audio corrente è già stato inviato.

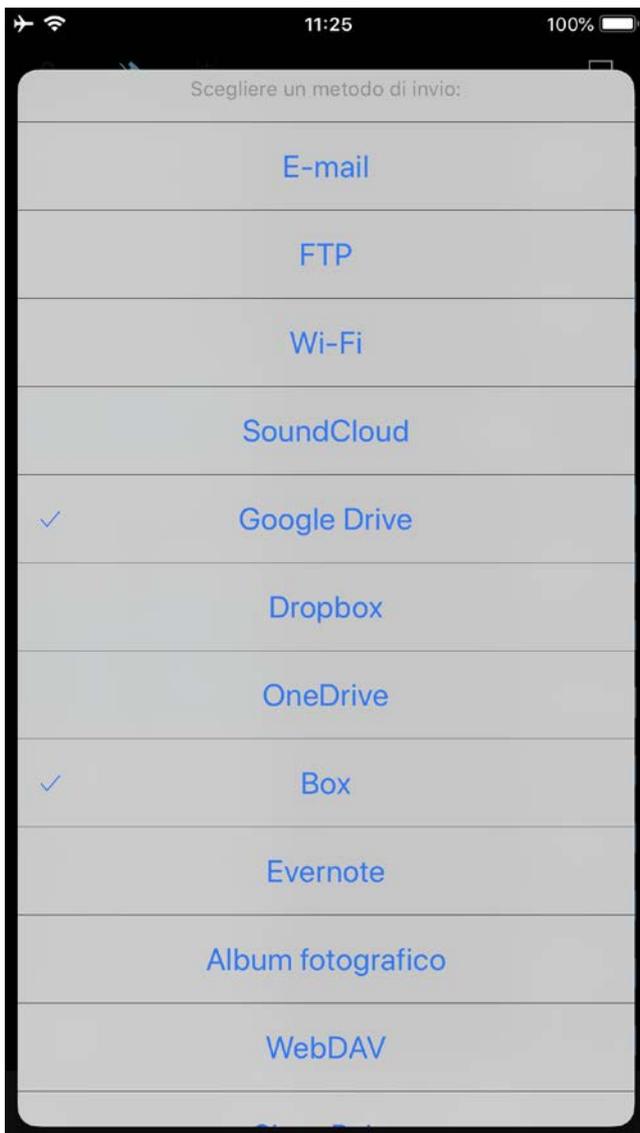
a. Tutte le registrazioni audio inviate saranno contrassegnate con un pulsante di invio colorato nelle loro linee:



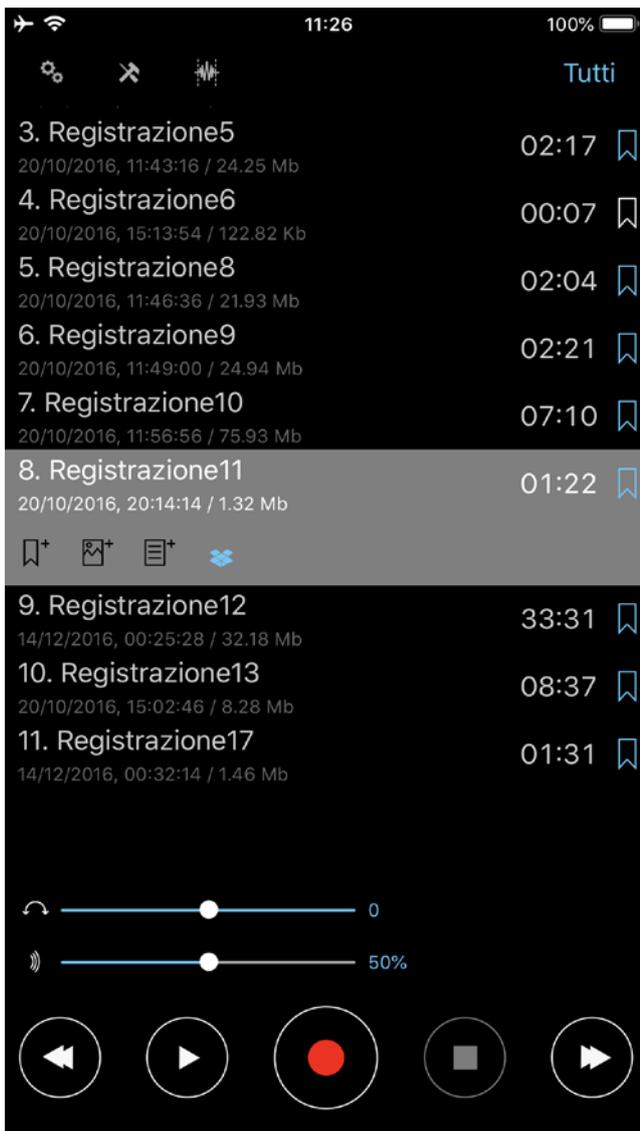
b. Se selezioni il pulsante “Strumenti” (il secondo pulsante da sinistra a destra) nel riquadro di navigazione, è possibile visualizzare tutte le registrazioni audio inviate evidenziate in blu:



c. Puoi vedere quali metodi di invio sono stati utilizzati per una particolare registrazione audio nella finestra "Invia" facendo clic sul pulsante "Invia" nella riga di registrazione audio o nella finestra degli strumenti (non deve essere utilizzata alcuna opzione preferita per i metodi di invio):

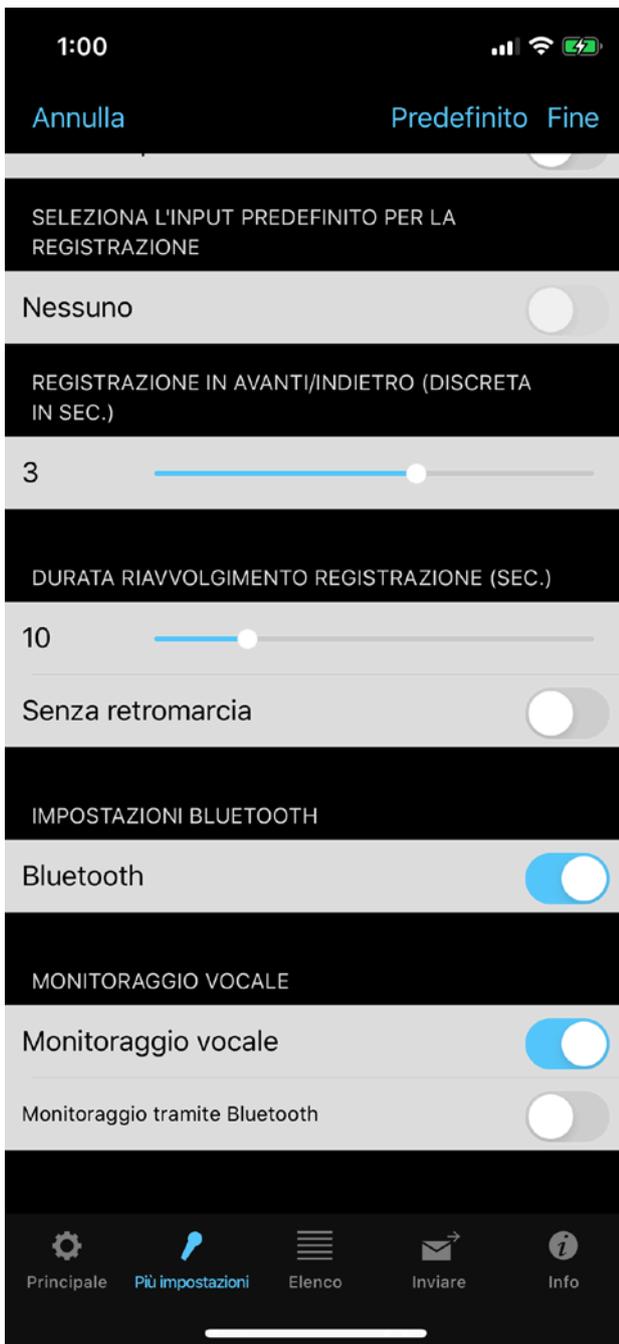


d. Se l'opzione preferita è impostata per un determinato metodo di invio, è possibile vedere se la registrazione audio è stata inviata tramite il pulsante di invio colorato la cui icona mostra il particolare metodo di invio (ad esempio Dropbox):



16. Monitoraggio Vocale.

Con questa opzione, è possibile ascoltare in tempo reale attraverso l'auricolare ciò che viene registrato. Per attivare questa opzione è necessario selezionare l'opzione "Monitoraggio vocale" nelle impostazioni:



Il monitoraggio vocale e la registrazione tramite cuffie Bluetooth come AirPods richiedono che l'opzione Bluetooth sia abilitata.

Per il monitoraggio vocale tramite cuffie Bluetooth e la registrazione tramite un altro microfono (ad esempio, incorporato), abilitare l'opzione "Monitoraggio tramite Bluetooth".

Nota: se si dispone di più ingressi di registrazione e si necessita di utilizzare le cuffie Bluetooth per il monitoraggio vocale, assicurarsi che le cuffie Bluetooth siano collegate per ultime.

17. VoiceOver

Come utilizzare il rotore VoiceOver per riavvolgere una traccia.

Stato di riproduzione:

1. L'opzione di riavvolgimento per la riproduzione sarà disponibile solo se si imposta il tempo di riavvolgimento (3, 5, 10 ...) nelle impostazioni: Impostazioni applicazione (pulsante in alto a sinistra sulla barra di navigazione)> Avanti / Riavvolgi (discreto in secondi).
2. Nel rotore, selezionare l'opzione di riavvolgimento durante la riproduzione.
3. Riavvolgere l'audio con il dito verso l'alto o verso il basso.

Stato di registrazione:

1. L'opzione di riavvolgimento per la pausa di registrazione sarà disponibile solo se si imposta il tempo di riavvolgimento (1, 3, 5 ...) nelle impostazioni: Impostazioni applicazione (pulsante in alto a sinistra sulla barra di navigazione) > Registrazione in avanti / riavvolgimento (discreta in sec.)
2. Nel rotore, selezionare l'opzione di riavvolgimento durante la pausa di registrazione.
3. Riavvolgere l'audio con il dito verso l'alto o verso il basso.

Magic Tap (doppio tocco con due dita)

Puoi utilizzare "Magic Tap" (Tocco Magico) per la riproduzione / pausa (è uno stato predefinito) o per la registrazione / pausa se imposta questa opzione nelle impostazioni: Impostazioni applicazione (pulsante in alto a sinistra sulla barra di navigazione)> Magic Tap (VoiceOver)> Avvia registrazione > Abilitare